88 STE JAARGANG No: 290

WOENSDAG 20 DECEMBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

BOMBARDEMENTEN VOORTGEZET

Inwoners gaan niet meer naar bed

Hanoi: Honderden doden

HANOI. — Amerikaanse vliegtuigen hebben hun luchtaanvallen op Hanoi en Haiphong gedurende de hele nacht van dinsdag op woensdag voortgezet en zes toestellen — waarvan twee B-52-toestellen — zijn neergeschoten, zo meldt Radio-Hanoi. De bombardementen werden hervat tegen het invallen van de avond en duurden voort bij het aanbreken van de dag. Eén van de B-52-vliegtuigen werd neergeschoten boven Hanoi, de ander boven Haiphong. Hiermee komt het totaal aantal neergeschoten luchtreuzen op vijf, zo zegt Hanoi. De Amerikanen geven het verlies van één B-52 toe en zeggen dat een ander in Thailand is verongelukt na door Noordvietnamese luchtafweer te zijn beschadigd. In een eerdere uitzending had Hanoi gemeld dat bij de luchtaanvallen van maandag en dinsdag honderden burgers zijn gedood en duizenden woningen waren vernietigd. Ook was het radiostation aangevallen en de ontvangst in Saigon was later op de dag, slechter.

In drukke straten in Haiphong vielen bommen en elders in het land worden dorpen en steden aangevallen. Het persbureau Nieuw-China gaf vandaag een commentaar op de jongste escalatie en sprak van chantage tegen het Vietnamese volk om het tot overgave te dwingen. Volgens Nieuw-China moeten de Amerikanen de wereld nu hun ware wil tonen. Als zij vrede willen moet de Amerikaanse regering de bombardementen onmiddellijk staken, de vredesbesprekingen hervatten en de overeenkomst tekenen. Als het oorlog is, zullen het Chinese volk en alle volkeren ter wereld alles doen om het Vietnamese volk in zijn strijd tegen de Verenigde Staten te steunen tot de overwinning.

De Noordvietnamese hoofdstad is ook in de nacht van dinsdag op woensdag gebombardeerd, maar niet zo hevig als in de voorgaande nacht, zo bericht de AFP-correspondent in Hanoi. Hij meent dat de Amerikaanse luchtmacht van taktiek is veranderd. Na de grootscheepse, langdurige, hevige en elkaar snel opvolgende bombardementsvluchten van maandagnacht, zou nu een „intimidatietaktiek" worden gevolgd. De vliegtuigen komen met grote tussenpozen, wat een langdurig luchtalarm nodig maakt, en vliegen dan soms hoog en dan weer eens in duikvluchten laag over de stad. Gezien de frequentie en de lange duur van de luchtalarmen hebben veel buitenlanders in Hanoi, zoals het ambassadepersoneel en een groep bezoekende Amerikaanse pacifisten, besloten om 's nachts maar niet meer naar bed te gaan, maar de hele nacht in de schuilkelders door te brengen.

Bij één van de Amerikaanse bombardementen is het burgervliegveld Gia Lam bij Hanoi zwaar beschadigd, zo melden reizigers die bij het vliegveld zijn geweest. Vanwege de beschadigingen aan de landingsbaan zouden er op het ogenblik geen grote vliegtuigen kunnen landen. Ook zou een Ilsjosjin-18-toestel door bommen zijn getroffen.

Uit Zuid-Vietnam worden felle gevechten bij de gedemilitariseerde zône gemeld. Zuidvietnamese regeringstroepen zouden 154 Noordvietnamezen hebben gedood. Ook direct ten zuiden van de Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh en bij de noordelijke stad Kompong Thom wordt weer gevochten.

WASHINGTON — In Washington doen geruchten de ronde, dat de dagen van dr Henry Kissinger als topadviseur van president Nixon geteld zijn temidden van aanwijzingen dat Nixon de hulp van Rusland en China wil krijgen om het vastgelopen Vietnamese vredesoverleg weer op gang te brengen. Er zijn echter geen duidelijke tekenen, dat de president zich wil ontdoen van de hoogleraar, wiens onthulling tijdens het weekeind dat zijn Parijse besprekingen waren mislukt, binnen een etmaal werd gevolgd door hervatte Amerikaanse bombardementen op Noord-Vietnam.

NEW YORK — De uitgever van het Amerikaanse weekblad Time heeft meegedeeld dat begin komend jaar zal worden begonnen met de uitgave van een Europese editie en het blad Newsweek heeft plannen onthuld voor een aanzienlijke uitbreiding van de internationale edities, in het bijzonder die voor Europa en Azië. De staf van Time zal in Parijs zetelen.

PARIJS — Minzaam glimlachend nemen Henry Kissinger van de VS en Le Doe Tho van Noord-Vietnam afscheid van elkaar na hun jongste gespreksronde in Parijs over vrede in Vietnam. Achter hun glimlach gaat het mislukken schuil van de kans op vrede dit jaar. De Amerikanen menen nu de impasse te kunnen doorbreken met massale bombardementen om de Noordvietnamezen daarmee onder druk te zetten.

Leerkrachten ontvangen voorschot

WILLEMSTAD — De leerkrachten op Curaçao ontvangen deze maand een vooruitbetaling op de nieuwe salarisregeling welke overigens nog definitief moet worden vastgesteld. Na onderhandelingen tussen de VLC, de minister van Onderwijs en de gedeputeerde van Onderwijs is besloten dat met een terugwerkende kracht tot 1 juli 1971 (achttien maanden) aan de leerkrachten met een volledige betrekking een bedrag van dertig gulden per maand zal worden uitgekeerd. De vakleerkrachten met meer dan vijftien lesuren ontvangen vijftien gulden per maand en de vakleerkrachten van het VWO-HAVO een uitkering van zeventien gulden per maand.

Op de kleinere scholen vindt de uitkering van deze vooruitbetaling morgen plaats. Het Centraal Schoolbestuur is echter technisch niet in staat op zo'n korte termijn de uitbetaling te regelen en voor de scholen die hieronder ressorteren vindt de betaling plaats op donderdag 28 december.

VLC-voorzitter E. Cova deelde de Amigoe desgevraagd mee dat men had gehoopt met de vaststelling van de nieuwe salarisregeling voor het eind van dit jaar klaar te komen. Dit is technisch niet mogelijk gebleken, maar er is deze week wel een advies van het g.o. over de nieuwe regeling uitgebracht. Om de leerkrachten enigszins tegemoet te komen is daarom besloten deze maand een vooruitbetaling te doen.

Voor alle ambtenaren banklening mogelijk op uitkering-Petronia

WILLEMSTAD — Het overleg tussen de vakbond ABVO en de landsregering over de uitbetaling van de Uitkering-Petronia heeft geleid tot een overeenkomst, welke te vergelijken is met het zogenaamde ANAAB-akkoord. In verband daarmee is de volgende verklaring uitgegeven door de regering en de ABVO:

Tengevolge van het feit dat op Aruba de banken medewerking hebben verleend om aan de eilandsambtenaren een persoonlijke lening te verstrekken vooruitlopende op de uitbetaling van de z.g. „Uitkering-Petronia" niettegenstaande de bepaling dat voor overdracht of inpandgeving een eventuele goedkeuring, als bedoeld in artikel 118 van de „Landsverordening Materieel ambtenarenrecht" niet zal worden verleend voor 1 januari 1973, zodat de eilandsambtenaren op Aruba in afwijking van tussen de overheden gemaakte afspraken voor eind 1972 een geldsbedrag in handen krijgen, zijn op Curacao de banken ook benaderd teneinde te komen tot een soortgelijke regeling. De banken op Curacao hebben zich bereid verklaard medewerking te verlenen, zodat aan de ambtenaren die zulks wensen een geldlening zal worden verstrekt, gebaseerd op de tezijnertijd te betalen zgn. „Uitkering Petronia".

Aangezien de besluiten voor de lands- en eilandsambtenaren op Curacao, Bonaire en de Bovenwindse eilanden en de landsambtenaren op Aruba, gezien het grote aantal (ongeveer vijfduizend), niet vóór 1 januari 1973 gereed kunnen zijn, maar toch vaststaat dat iedere gehuwde ambtenaar minimaal fl 35,— per maand en iedere ongehuwde ambtenaar fl 28,— per maand over het tijdvak juli 1970 — juli 1971 zal ontvangen, hebben de banken zich akkoord verklaard een persoonlijke lening te verstrekken aan alle ambtenaren die zulks wensen, onder de verplichting, dat zij hun vordering op de overheid terzake bedoelde uitkering aan de bank cederen.

Hiertoe zullen de ambtenaren van hun diensthoofd een verklaring kunnen ontvangen aangevende het aantal volle maanden dat zij over de periode 1 juli 1970 — 1 juli 1971 in actieve dienst waren. De ambtenaar zal dan ingaande 21 december 1972 een lening kunnen aangaan met een plaatselijke bank gelijk aan het aantal maanden gedurende voormelde periode dat hij in dienst was, vermenigvuldigt met fl 35,— indien hij gehuwd is of fl 28,— indien hij ongehuwd is.

Tot zover de verklaring, welke ondertekend was door minister-president R. J. Isa en ABVO-voorzitter, R. Sammy.

Voor TeleCuraçao heeft ABVO-voorzitter Sammy gisteravond een uitleg gegeven met betrekking tot bovenvermelde verklaring. Hij heeft ook uiteengezet wat de bond in de voorbije tijd in verband hiermee heeft gedaan, terwijl hij ook van de gelegenheid gebruik maakte een advies te geven aan de betrokken ambtenaren. Dit advies houdt in, geen gebruik te maken van de mogelijkheid een banklening aan te gaan op basis van de Uitkering-Petronia. Dit in het eigen belang en eveneens in het belang van de Nederlandse Antillen. Het aangaan van de lening bijvoorbeeld betekent dat men, zoals normaal is, voor de door de bank verleende service moet gaan betalen. Uiteindelijk is het bankbedrijf een commercieel bedrijf. Daar komt bij dat men als men de Uitkering-Petronia laat, zoals hij oorspronkelijk was bedoeld, in het jaar van uitbetaling — 1974 tot en met 1976 — twintig procent extra krijgt uitbetaald.

KVP en PvdA niet samen

DEN HAAG — Er komt geen parlementair meerderheidskabinet, waarin de progressieve drie en de confessionele drie partijen samenwerken. In het gesprek, dat kabinetsinformateur Ruppert dinsdagmiddag voerde met de fractievoorzitters Den Uyl (PvdA, mede namens D 66 en PPR) en Andriessen (KVP, mede namens ARP en CHU) heeft drs Den Uyl gezegd aan zo'n kabinet geen medewerking te zullen verlenen. Aldus heeft mr Andriessen meegedeeld na afloop van het gesprek dat van tegen drie uur tot ongeveer half zes duurde.

Volgens mr Andriessen zal nu in het kader van de kabinetsinformatie moeten worden onderzocht, of er andere mogelijkheden zijn voor een meerderheidskabinet, bijvoorbeeld van de confessionele drie met VVD en DS 70.

Vietnam-dilemma tempert vreugde in jarig Moskou

MOSKOU. — De nieuwe Vietnamese crisis confronteert de Russische leiders met een politiek dilemma als zij donderdag met andere socialistische leiders in Moskou bijeenkomen om het vijftigjarig bestaan van de Sovjet-Unie te vieren. Aanvankelijk leek de viering voornamelijk een ceremoniële aangelegenheid te zullen worden. Maar het evenement, dat eerst een dag zou duren, strekt zich nu uit over twee dagen, waarbij de Russische leider, Leonid Brezjnev, via de televisie een toespraak zal houden.

Het besluit van president Nixon om het geheime overleg op de schorten en de bombardementen op Noord-Vietnam te hervatten, biedt de Sovjet-Unie — als belangrijke bondgenoot en wapenleverancier van Hanoi — duidelijk een aanleiding voor een belangrijke verklaring inzake steun aan de Noordvietnamezen. Het Kremlin kan echter van mening zijn dat men meer tijd nodig heeft, niet alleen voor het taxeren van de gevolgen van het besluit van het Witte Huis, maar om te trachten te gissen hoe krachtig de reactie van China zal zijn.

Als Peking besluit zijn soepeler politiek jegens Washington sedert het bezoek van president Nixon op te geven, zou Moskou er ook behoefte aan hebben zijn eigen gematigde houding opnieuw in de beschouwing te nemen. Maar een krachtig Russisch standpunt tot steun aan Hanoi en tegen de huidige fase van het huidige Amerikaanse beleid van het Witte Huis zou ook van de resterende kansen op een compromis tijdens hervatte vredesonderhandelingen inzake Vietnam kunnen schaden. Brezjnev heeft totnutoe met succes het Kremlin-thema van ontspanning gehanteerd.

Het bezoek van president Nixon in mei, uitbreiding van de Amerikaans-Russische handelsbetrekkingen, overeenstemming op het gebied van strategische bewapening, het vooruitzicht van ononderbroken samenwerking tussen oost en west na de herverkiezing van Nixon, de herverkiezing van bondskanselier Brandt en vorderingen op het Parijse vredesoverleg leken de opvattingen van het Kremlin in een algemeen gunstige koers in wereldaangelegenheden te schragen. Alleen het Midden-Oosten bleef een mogelijk gebied voor dreigend gevaar.

Zelfs indien de Russische leiders besluiten de kwestie-Vietnam te ontwijken door weer te vervallen in de bekende frasen waarin gepleit wordt voor matiging en verdere onderhandelingen, dan zullen zij vrijwel zeker de kwestie uitvoerig met de bezoekende communistische leiders, onder wie het hoofd van de Vietcong-delegatie in Parijs, mevrouw Binh, moeten behandelen. Van de uitgenodigde leiders zijn de Hongaarse partijleider, Janos Kadar, en de Cubaanse premier en partijleider, Fidel Castro, reeds in Moskou aangekomen. De officiële datum van de oprichting van de U.S.S.R is op 30 december. Maar donderdag zal een feestelijke bijeenkomst in het Kremlin worden gehouden waarop partijleider Brezjnev zijn feestrede zal houden.

Ter gelegenheid van het jubileum heeft het presidium van de opperste Sovjet dezer dagen een „orde van vriendschap tussen de volkeren" ingesteld. Deze zal aan Sovjet-burgers en instellingen, alsmede buitenlanders worden verleend wegens grote verdiensten bij het tot stand brengen van vriendschap en samenwerking onder socialistische landen en nationaliteiten en een werkelijke bijdrage voor de economische, maatschappelijke en culturele ontwikkeling van de U.S.S.R. en de republieken van de unie.

* De pers in Belgrado meldt dat de 53-jarige Vojin Lukic die minister van Binnenlandse Zaken van Zuid-Slavië is geweest, een dezer dagen is gearresteerd. Hij wordt ervan verdacht staatsvijandige propaganda gevoerd te hebben.

Politie-controle aangekondigd

WILLEMSTAD. — In verband met de decemberdrukte (Kerstmis en Nieuwjaar) zal het politiepersoneel gedurende de laatste weken van het jaar strenge controle gaan uitoefenen op het verkeer. Teneinde deze controles zo doelmatig mogelijk uit te voeren zal het politiepersoneel optimaal worden ingezet. Speciale aandacht zal worden besteed aan parkeren op plaatsen waar zulks verboden is en aan overschrijding van de maximumsnelheid.

Voorts zullen de controles op winkels en eventuele winkeldiefstallen intensiever worden uitgevoerd. De reeds gehouden actie van de politie op dit gebied heeft zeer positieve resultaten opgeleverd tot gevolg gehad dat de in winkels uitgevoerde terreurhandelingen duidelijk zijn verminderd.

Voor wat vuurwerk betreft worden de handelaren erop gewezen dat zij zich aan de bepalingen betreffende het verkopen en voorhanden hebben van vuurwerk moeten houden. Ook hierop wordt door de politie scherpe controles gehouden. In de door de gezaghebber aan te wijzen stadsgedeelten of andere plaatsen zal geen vuurwerk afgestoken mogen worden. Het publiek in het algemeen wordt er uitdrukkelijk op gewezen zich daarvan te onthouden. In het belang van de gehele Curacaose gemeenschap wordt een ieder dringend verzocht de nodige voorzorg en voorzichtigheid te betrachten ter voorkoming van ongelukken. Aldus een mededeling van politie-zijde.

Gave landing op zee

Apollo-bemanning veilig op aarde

HOUSTON. — Met volmaakte precisie zijn Eugene Cernan, Ron Evans en Jack Schmitt in hun Apollo-cabine gisteren dertien dagen na hun lancering van Kaap Kennedy op aarde teruggekeerd. Zij zijn vermoedelijk de laatste Amerikaanse maanverkenners van deze eeuw. De capsule dook om 15.24 uur Ant. tijd ten zuidoosten van Samoa in de golven van de Stille Oceaan, nog geen drie kilometer van de plaats waar het vliegdekschip Ticonderoga op hen lag te wachten. Een half uur later ging het luik open en werden de mannen aan boord van een hefschroefvliegtuig gehesen, dat hen naar het vliegdekschip bracht.

Miljoenen televisiekijkers over de hele wereld hebben gezien hoe in de laatste minuten van de landing de Apollo-17 aan drie geopende valschermen omlaag zweefde en rechtstandig in het water neerkwam. Met deze vlucht is tevens een programma geëindigd dat in 1961 was begonnen en 25 miljard dollar heeft gekost.

De eerste die het door wijlen president John Kennedy gestelde doel bereikten, waren de ruimtevaarders van de Apollo-11 Neil Armstrong en Edwin Aldrin. Deze landden als eerste mensen op 20 juli 1969 met de „Eagle" op de maand. Daarna volgden nog vijf landingen, waarvan die van Cernan en Schmitt in het Taurus-Littrow-gebied de laatste was.

Met de Apollo-17 zijn verscheidene records gebroken. Het is de tot dusver langste bemande ruimtevlucht geworden met 301 uur en 52 minuten. Het meegebrachte maangesteente weegt naar schatting 115 kilo, aanmerkelijk meer dus dan de Apollo-16 met 95,4 kilo. Eugene Cernan en Harrison Schmitt hebben de langste tijd op de maanoppervlakte doorgebracht: 23 uur en twaalf minuten (vorig record Apollo-16 met 21 uur en 37 minuten).

Wat de duur van een ruimtevlucht betreft is alleen de Gemini-7 nog langer in de ruimte geweest, 330 uur en 36 minuten. Samen met de Apollo-17 hebben de Amerikanen in totaal 3528 uren en 48 minuten in de ruimte geboekt. De Sovjetrussische bemande vluchten duurden in totaal 2145 uren en 36 minuten.

Het voornaamste wetenschappelijke resultaat van de reis van Apollo-17 is wel de ontdekking van de Oranjegekleurde stof in de krater Shorty, die waarschijnlijk slechts een half miljard jaar oud is en als een bewijs wordt gezien dat er eens water op de maan geweest moet zijn.

Al is het Apollo-programma nu afgelopen, voor de geleerden blijft er nog veel te doen. Nog jaren lang zal de wetenschappelijke apparatuur op de maan gegevens blijven doorseinen. Van het meegebrachte maangesteente is nog slechts een zeer klein deel onderzocht. Volgens de NASA zullen de resultaten pas over ongeveer tien jaar volledig bekend zijn.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Ik een groepie. WEST-END: 19.00-21.00 Pieces of dreams. CINELANDIA: 19.00-21.00 Come back Charlston blue. DRIVE-IN: 19.00-21.00 The last picture show. CINE-RIO: 20.00 Your turn to die.

CINE-TRUCK:

Hedenavond te Mahuma en morgenavond te Ronde Klip/Tamarijn.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

DIVERSEN

R en B: 20.00 jaarl. kerstavond.

VBZ: 20.00 gemengde gesprekskring - ten huize van dhr en mevr. Schaag-Vat, Indianaweg 47.

AUDITIE: 20.00 toneelstuk: E mama kalakuna - CCC, Scharlooweg 1-1A.

GESPREKSKRING: 20.00 voor jongeren van 18-30 jr. - Consistoriekamer achter de Emmakerk.

SPORT

BASKETBALL: 20.00 training - Asiento.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00/15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00/16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf zes jaar; 17.30-18.15 blokfluitles - vanaf zes jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m.) - beginners; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - twaalf tot vijftien jaar.

JEUGDCLUB: 19.45-21.15 Gereformeerde kerk te Mundo Nobo.

HUIZE LIBERTAS: 18.00-19.30 cursus tekenen door Anesi.

CATECHISATIE: 19.00-20.00 kinderen van twaalf tot vijtien jaar - jeugdhuis De Oleander.

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curacao Intercontinental. OND.: discussion conference 1973.

PRIK

Je zal gestoord zijn, gelukkig willen leven, en het niet kunnen.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Na de scherpe koersval van maandag hebben de koersen op de New Yorkse effectenbeurs ook dinsdag nog enig terrein moeten prijs geven. Rond het middaguur was er een hersel, maar dit zette niet door. Analysten zeiden dat het verbazingwekkende nieuws over de vredesonderhandelingen in Vietnam niet in een dag verwerkt kon worden. Vermoedelijk zal de koersdaling zich de gehele week voortzetten. Het Witte Huis zei dinsdag dat het besluit om de bombardementen te hervatten, verband hield met een poging om druk uit te oefenen op de Sovjet-Unie en China Hanoi er van te overtuigen te onderhandelingen over een compromis. Het Russische persbureau Tass zei dat het Kremlin de situatie ernstig in ogenschouw heeft genomen.

AMSTERDAM — Internationals brokkelden iets af in kalme handel. Banken waren licht verdeeld, scheepvaarten prijshoudend. HVA was vaster bij de cultures. De locale industrie was verdeeld met Fokker hoger op nieuwe opdrachten. Obligaties waren onveranderd tot iets beter.

CAB waarschuwt voor te lage vliegtarieven

WASHINGTON. — De Amerikaanse Civil Aeronautics Board (CAB), heeft Amerikaanse en buitenlandse luchtvaartmaatschappijen ervoor gewaarschuwd geen goedkope vluchten over de Atlantische Oceaan aan te bieden zonder dat de tarieven door de CAB zijn goedgekeurd. Als het bureau vindt dat tarieven oneconomisch zijn zullen de vluchten niet mogen worden uitgevoerd.

De veertig luchtvaartmaatschappijen die over het midden en het noorden van de Atlantische Oceaan, vliegen zijn er niet in geslaagd overeenstemming te bereiken over de tarieven voor het komende seizoen. Dat betekent dat elke maatschappij op haar eigen houtje tarieven mag vaststellen. British Overseas Airways Corporation heeft al aangekondigd dat zij de Britse regering en de CAB toestemming zal vragen deze winter retours Londen—New York aan te bieden voor 136 dollar.

De CAB heeft nu de luchtvaartmaatschappijen, reisbureaus en touroperators maar vast gewaarschuwd geen reclame te maken met tarieven die nog niet zijn goedgekeurd. Het bureau zal dat beschouwen als oneerlijk en misleidend en daarnaar handelen. De verkopers van plaatsbewijzen moeten er hun klanten op wijzen dat de tarieven een voorlopig karakter hebben. Van de luchtvaartmaatschappijen zal bovendien worden geeist dat ze de CAB gedetailleerde inlichtingen verschaffen waaruit blijkt dat de aangeboden tarieven economisch verantwoord zijn.

Cruzeiro nog lager

RIO DE JANEIRO. — De Braziliaanse centrale bank heeft de officiële wisselkoers van de cruzeiro vastgesteld op 6.180 bieden en 6.215 latin per Amerikaanse dollar. De koers was sinds 22 november 6.130/6.165. Dit jaar is de cruzeiro ten opzichte van de dollar met 10,36 procent gedevalueerd, verleden jaar met 13,84 procent.

PvdA-Rotterdam gaat "5%" opnieuw bekijken

ROTTERDAM — Het gewest Rotterdam van de Partij van de Arbeid heeft zich naar aanleiding van een desbetreffend verzoek van de Stichting algemeen belang voor Antillianen bereid verklaard de intrekking van de 5 procentsregeling met betrekking tot de huisvesting van buitenlandse arbeiders ter discussie te stellen. De raadsfractie van de PVDA van Rotterdam schaarde zich enkele maanden geleden achter de maatregel, die de gemeenteraad naar aanleiding van de moeilijkheden in de Afrikaanderwijk nam om de huisvesting van buitenlanders te beperken tot 5 procent van de plaatselijke bevolking. De Kamerfractie van de partij betreurde de maatregel, omdat deze een racistisch karakter heeft. Het hoofdbestuur sloot zich hierbij aan. De Stichting algemeen belang voor Antillianen schreef in een brief aan het bestuur van het gewest Rotterdam van de PVDA ernstig verontrust te zijn over de wijze waarop de raadsfractie de socialistische principes met voeten trad. De Antillianen verzochten het bestuur de fractie te adviseren mee te werken aan de officiele intrekking van de 5 procentsregeling. Tijdens een vergadering op 25 januari a.s. zal het gewest hierover beslissen.

Beurs van New York

13/12

ACF Industries Inc	48 1/2
Airco Inc	18 3/8
Allied Chemical	29 1/8
Aluminium Co of America	55 1/2
American Brands	42 3/4
American Can Co	31 1/8
American Cyanamid Co	30 3/8
American Electric Power	29 5/8
American Metal Climax	33 1/2
American Motors Corp	8 1/2
American Smelting and Refinir	20 1/8
American Telepg. and Telegr.	51 5/8
Ampex Corp	6
Anaconda Company	19 1/4
Armco Steel Corp	23 1/4
Atlantic Richfield Co	77 1/4
Bendic Corp	49 5/8
Bethlehem Steel	29 3/4
Boeing Corp	24 7/8
Birlinghton Ind	36 5/8
Burroughs Corp	215 5/8
Canadian Pacific Ltd Corp	15 7/8
Celanese Corp	40
Chase Manhattan Corp	54 7/8
Chesapeake and Ohio Railwa	46 3/4
Chrysler Corp	38 1/4
Cities Services Co	47
Colgate-Palmolive Co	92 3/8
Colt Industries Inc	20 3/4
Commonwealth Edison	37 3/8
Consolidated Edison of N.	25
Continental Can Co	30 3/4
Continental Oil	38 3/8
CPC International	33
Curtiss-Wright Corp	34
Curtiss-Wright Corp	43 3/4
Dart Industries	50 3/8
Deere and Company	46 1/4
Dow Chemical	100 3/4
Dupont (EI) De Nemo	175
Eastman Kodak Co	22
Eastern Airlines	145
First National City Co.	74 7/8
Ford Motors Co	74 3/8
Fruehauf Corp	32 3/8
General Development Corp	13 3/8
General Electric Co	68 1/4
General Foods Corp	29 1/4
General Motors	80 3/4
General Public Utilities	21 5/8
General Tel and Electronics	30 7/8
Getty Oil	89 1/2
Gillette Co	62 3/4
Gimbel Brothers Inc	24
Goodrich (BF) Co	28 7/8
Goodyear Tire and Rubber	30 3/8
Gulf Oil Corp	26 1/4
Illinois Central Industries	27 1/8
Insilco Corp	138.8
Intern Business Machines	390
Intern Harvester	39 1/8
Intern Nickel of Canada	31 5/8
Intern Paper	41
Intern Tel and Tel	59
Johns-Manville Corp	31 5/8
Jones and Laughlin Steel	18 3/8
Kennecott Copper Corp	22 1/2
Kraftco Corp	49 1/2
Ling-Temco-Vought	9 7/8
Litton Industries Inc	12 7/8
Lockheed Aircraft	9 1/8
Marcor Inc	28 3/4
Martin Marietta Corp	18 7/8
May Department Stores Co	51 1/4
McDonnel Douglas Corp	34 1/2
Mobil Oil Corp	70 1/4
Nabisco Inc	61
National Cash Register	30 1/4
National Distillers and Chem.	16
National Gypsum Co	17 3/8
National Steel Corp	42 1/2
NL (National Lead) Industries	16 1/2
North American Rockwell	31 1/4
Olin Corp	18 3/8
Pacific Gas and Electric	32 1/2
Penn Central Co	3 1/8
Pepsico Ind	86 3/4
Phelps Dodge	38 1/2
Philip Morris Inc	114 1/8
Philips Petroleum	42 1/8
Procter and Gamble Co	109
RCA Corp	37 5/8
Republic Steel Corp	26 1/4
Reynolds (RJ) Industries	51
Royal Dutch Petroleum	39 5/8
Santa Fe Industries	31 7/8
Sears Roebuck and Co	113 3/4
Shell Oil Co	57 5/8
Southern Co	20 7/8
Southern Pacific Co	45 1/4
Southern Railway	49 1/4
Sperry Rand Corp	47 3/4
Standard Oil Co of California	78 7/8
Standard Oil Co (Indiana)	86 5/8
Standard Oil C	85 3/4
Sterling Drug	34 7/8
Studebaker-Worthington Inc	54 1/8
Sun Oil Company	43
Texaco Inc Texas Gulf Sculpt	37 1/8
Texas Instruments Inc	170 7/8
Transamerica Corp	17 1/2
Unilever nv	—
Union Carbide Corp	50
Uniroyal Inc	15
United Aircraft Corp	46
United Brands	11 1/2
US Steel Corp	31 7/8
Western Union Corp	46 3/8
Westinghouse Electric Corp	43 7/8
Woolworth (FW)	31
American Stocks	
Arkansas Louisiana Gas	26 5/8
Brascan	21
Add New York Stocks	45
Amerade	44 5/8
Brit Am Oil	66 1/2
Caterpillar	32 5/8
Columbia Gas	35 7/8
North Am Phil Corp	36
Westerban	33 7/8
KLM	43 1/4
Twent Cent Fox	10 3/8
Dow Jones Index	1009.18

Beurs van Amsterdam

14/12

7 pct Ned. 66	98.00
AKZO	71.60
Heinekens bel en beh	316
Heinekens bier	333.50
Hoogovens	82.80
HVA	460
Philips	52.50
Unilever	142.60
Kon. Olie	120.90
KLM	110.50
KMSM	188
V. Ommeren	294
Scheepvaart Unie	140
ABN	331.70
Nat. Nederlanden	68.80
Ngombezi	—
Alb. Heijn	156.50
AMRO bank	73.40
Bergoss	362
V. Berkel	325
Bols	247
Bredero Ver. Bedr.	467.00
Buehrmann Tetterode	90.50
Bijenkorf Beh.	117.50
Calve	203
Cur. Handelmij	167.80
Elsevier	627
Fokker	40.80
V. Gelder	—
Gist-Brocades	63.80
V.d. Grinten	208
Internatio-Muller	121.40
Kon. Ned. Papier	64.50
Naarden	213.50
	56.50
OGEM	98.70
Pakhoed	142
Rijnschelde	246
E.M.S.	19.30
Scholten-Honig	77.50
V.M.F.	142
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	160.20
Werelhaven	190
Wessanen	127
Ant. Brouwerij	—
Ant. Vert	240.50
Aruba Electra	250
Sur. Brouwerij	—
Converto	810
Goldmines	121
IKA Bel. Mij	188
Nefo	77.10
Robeco	264
Rolinco	175.50
Utilico	133.50
Ned. Ant. 7 3/4 '71	22.7
Ned. Ant. 6 1/2 '67	100.2
Ned. Ant. 5 '60	91.1
Ned. Ant. 4 1/2 '59	90
Ned. Ant. 4 1/2 '62	93.3
Unitas	84.5
	92.50
ANP/INDICES	
Inter Concerns	107.3
Industrie	152.0
Scheepvaart	136.1
Banken	128.3
Handel	136.1
Algemeen	129.9

Heer Bommel en het losgetrilde inzicht



7572. — Er werd gebeld, en door het opendoen van de buitendeur gierde er een koude windvlaag door het huis, zodat ook heer Bommel's deur openwoei en hij gestoord werd in zijn diepe gedachten. „Ik moet je bolle baas spreken," zei een luide stem in de hall. Er klonk enig gemompel van Joost, maar dat werd al spoedig onderbroken. „Aan mijn zolen, makker," hernam de stem. „Hij krijgt van mij een kans om eindelijk eens iets te doen waardoor hij gekend zal worden. Door omstandigheden, vat je? En breng maar vast wat augurken met suiker." Heer Ollie maakte aanstalten om op te staan, maar voordat hij zover was stond de schilder Terpen Tijn op de drempel. „ Ik wil je portret wel schilderen," sprak de kunstenaar terwijl hij zijn ezel en zijn knapzak op de grond liet vallen. „Als je er maar genoeg voor betaalt. Ik heb zó gevibreerd, dat ik mijn vleeslichaam vergeten ben, en nu valt het van de graat." „O eh o, juist," mompelde heer Bommel onthutst. „Eh... gaat u zitten, heer Tijn." De meesterschilder had echter niet op deze uitnodiging gewacht. Hij had reeds een stoel nader geschoven, en liet zich daarop vallen terwijl hij zijn sandalen uittrok. „Dit is je kans," hernam hij. „Het is een gelegenheidskoopje, waartoe ik gedwongen ben door gebrek aan middelen, vat je? " „Ja," gaf heer Ollie toe. „Ik begrijp. wat u bedoelt. En ik moet zeggen dat dit idee mij reeds voor ogen zweefde. Héél toevallig! Een portret, dacht ik. Een schilderij waarin de nadruk zou liggen op de diepe inzichten van een heer. Een fijn gelaat vol wijsheid, dat het leven in al zijn vormen kent, als u begrijpt wat ik bedoel."





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Wally's discotheque; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.04 Archie & Sabrina-show; 17.30 faith for today; 17.54 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.43 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 Necchi-naailes; 19.30 The D.A.; 20.00 cinco of seis; 20.20 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Nos Tera (praatje dokter Saleh); 22.30 dark shadows.

*****

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 autos locos; 18.00 los monstruos; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 cine de misterio; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador venezolano; 22.30 yo soy espía; 23.30 cine de medianoche (Falias Nick beal con Ray Milland).

VENÈVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 Batman; 19.00 Peregrina; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 Mannix; 23.00 frente a la prensa; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hit parade; 18.00 Autorama hit parade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank, musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 top hits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1,435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925-324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 iglesia evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe driving club; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Sea lab; 17.30 Archie & Sabrina-show; 18.00 insight; 18.15 N.O.S.-journaal; 18.15 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Baileys of Balboa; 19.30 Simon Locke m.d.; 20.00 aguinaldos-progr.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Liberace-show; 23.00 long street.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.40 Drim, pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.15 op het spreekuur, medisch praatje door G.T. Haneveld; 18.22 musicarla van Carla de los Santos waarin een kerstverhaal door Luis H. Daal; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 Ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Chama; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades Terepaima; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Bonanza; 15.00 Hanna Barbera; 15.30 Rocky y sus amigos; 16.30 la princesa caballero.

VENEVISION: 11.45 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha Italiana viene a casarse; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

HAVANNA — Moderne faciliteiten voor de visserij die nu worden aangelegd in de haven van Santa Cruz op Cuba zullen in mei 1974 gereed zijn. Men bouwt een vriesinstallatie die 1500 ton vis kan verwerken, een ijsfabriek en een vismeelfabriek, die respectievelijk 60 en 12 ton capaciteit hebben.

LIMA — De ex-president van Argentinie, Juan Peron, die dinsdag in Lima is aangekomen zal op 21 december naar Madrid terugkeren, zo heeft kolonel Jorge Osinde van de sociale rechtvaardigheidspartij bekendgemaakt.

Over discriminatie in dancings

Ant. werkgroep Den Haag wil praten met Horeca

WILLEMSTAD — De Antilliaanse werkgroep in Den Haag heeft in een gesprek met het dagblad Het Vaderland duidelijk gesteld, dat men op korte termijn een gesprek wil hebben over de steeds meer toenemende discriminatie in de bar-dancings in Den Haag en Scheveningen. Mocht er geen vergelijk komen met de Haagse Horeca, dan zullen er acties volgen, aldus de Antilliaanse werkgroep. De groep heeft als contactadres pension De Poort aan de Brouwergsgracht, waar tal van gastarbeiders zijn ondergebracht.

Woordvoerder voor de werkgroep is de maatschappelijk werker onder de Antillianen M.E. Martina. Deze maakte duidelijk, dat het in principe om vijf zaken gaat. Aan de exploitanten is een brief gestuurd, waarin men om een gesprek vraagt. De werkgroep acht het een juiste zaak als men bezoekers op grond van hun wangedrag weigert. Maar als deze weigering slechts gebaseerd is op etnische verschillen, voelt men zich verplicht tot acties. Tegenover het Vaderland werden verschillende voorbeelden gegeven van discriminatie.

De Antilliaanse werkgroep is bereid om samen met de exploitanten naar een oplossing te zoeken als er zich problemen voordoen. Volgens de werkgroep denken alle Antillianen en ook de Surinamers er zo over en niet al een in Den Haag, maar ook in Rotterdam en Amsterdam.

De bedrijfsleiders van de bedoelde bar-dancings hebben tegenover genoemde dagblad verklaard, dat er geen sprake is van zonder meer weigeren van gekleurde bezoekers. Volgens hen gaat het om bepaalde elementen, met wie eerder moeilijkheden zijn gerezen. In het algemeen gaat het om mensen die zich niet behoorlijk weten te gedragen. Er worden heel wat meer blanke jongens geweigerd dan kleurlingen, aldus deze bedrijfsleiders.

Alleen is de laatstgenoemde groep er gevoeliger voor, want men denkt direct aan discriminatie. De Horeca-vertegenwoordigers vatten hun mening als volgt samen tegenover Het Vaderland: wie aangeschoten is, onbehoorlijk gekleed gaat of een slechte naam heeft, loopt grote kans te worden geweerd. Zo iemand ga je niet altijd precies zeggen, waarom. Voor de rest kan iedereen binnenkomen. Aldus de Horeca-verklaring.

SAMBUMBU

„Vroeger zagen wij in de petroleum van de lamp bij onze grootouders drie centen. Dat was om geluk te krijgen, om geld te trekken. In de lamp die op de gaanderij brandde, stopte men peterselie. En in de keuken deed men een duizendpoot, zo'n grote in de petroleum. Een duizendpoot die uit het huis komt is een vijand. In hun opvatting betekende dat beest in de petroleum van de lamp een middel om vijanden ver van huis te houden."

„Mannen die beesten castreren, zullen volgens oude mensen vlak voor hun dood erg te lijden krijgen in hun geslachtsdelen. Vooral bij wassende of volle maan, want dan is het de tijd voor hun week. Dan wordt hun pijn onverdragelijk."

„Ga je iemand bezoeken die rijker is dan jij of die meer macht heeft, om hem een gunst te vragen, en je stoot bij het verlaten van je huis je grote linkerteen, keer dan maar om. Want het haalt niets uit, je bereikt je doel niet."

„Overledenen roept men op met een spiegel. Dat is natuurlijk geen gewone spiegel, maar een speciale, die alleen hiervoor wordt gebruikt."

P.B.

Gouverneur in boodschap tot krijgsmacht

Ieder begrijpt noodzaak militaire aanwezigheid

WILLEMSTAD. – Zonder de drang naar verandering tegen de gevestigd zou de mens niet zichzelf zijn. „Deze drang is er juist de oorzaak van dat mens en maatschappij zich steeds verder ontwikkelen. Aldus gouverneur drs. B.M.Leito in een boodschap tot de op Antillen aanwezige krijgsmacht. Daarin stelt hij ook, dat regering en bevolking van de Antillen onverminderd doordrongen zijn van de noodzaak van de aanwezigheid van de parate krijgsmacht. De boodschap van de gouverneur bij de jaarwisseling is verschenen in Marine nieuws. Hij maakt van de gelenheid gebruik aandacht te besteden aan een speciaal facet, dat veel tongen en pennen in beweging heeft gebracht, maar dat in feite een symptoom aller tijden is: de veelsoortige dwang naar verandering tegenover het establishment in de ruime zin van het woord. Dit is een universeel verschijnsel, dat echter naar plaats en tijd of in de gerichtheid en hevigheid kan verschillen. Zonder deze controverse zou de mens zichzelf niet zijn, aldus de gouverneur.

Spanningen

In verschillende landen is met name de krijgsmacht als zodanig en de leef- en werkwijze binnen het militaire apparaat mikpunt van veel kritiek en actie. Voor allen in de Nederlandse Antillen, die hier hun dienstplicht vervullen als uitgezonden of als Antilliaans milicien, is het van belang te weten hoe hun positie is in deze. Vandaar dat de gouverneur categorisch verklaart dat overheid en bevolking doordrongen zijn van de noodzakelijke aanwezigheid van de krijgsmacht hier, omdat er in de wereld nog steeds geen vrede heerst en omdat er maar al te veel latente en actieve spanningen, in casu ook in het Caribisch gebied, bestaan welke waarborgen voor onze veiligheid en rust vereisen. Niet alleen om deze reden wordt de Koninklijke Marine hier geapprecieerd, want onveranderd is het besef, aldus het gouverneur, dat de militaire training de jongen tot een man doet uitgroeien, hem staalt en rijk aan ervaringen maakt.

Ook in de boezem vam de KM op de Antillen vonden er veranderingen op het humanitaire vlak plaats, met handhaving echter van de paraatheid, terwijl onder militairen de goede geest en kameraadschap behouden is gebleven, aldus de gouverneur. Dit werd in de afgelopen maanden in het binnen en buitenland bewezen. De gouverneur betuigt daarom zijn waardering en dankbaarheid daarvoor. Dit was mogelijk, omdat het samenspel binnen de K.M. blijk geeft van inzicht en een open oog zowel voor de onderlinge menselijke verhoudingen als voor wat de eis de feitelijke omstandigheden is. De gouverneur zegt, dat hij dit gaarne als een algemeen compliment wil onderstrepen.

Nog hogere eisen

Er blijven echter wensen over. Dit betekent, dat in de toekomst wellicht nog hogere eisen zullen worden gesteld aan tolerantie en begrip van de een voor de ander, maar tevens en in niet mindere mate aan individuele zelf-descipline en opofferingsgezindheid. Dit in het belang van zowel de Antilliaanse gemeenschap als van ieder persoonlijk. De gouverneur is er van overtuigd, dat ook in dit opzicht op de blijvende medewerking van iedereen, in welk functie dan ook, mag worden vertrouwd. In deze gedachten van onderlinge verdraagzaamheid en volharding wenst hij alle militairen en de hunnen graag een gezegend Kerstfeest en een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar toe.

Zwervers ontkennen brandstichting

WILLEMSTAD — In verband met de brand in Club Bonaireano heeft de recherche gisteren de beide mannen verhoord, die als zwervers van genoemd gebouw gebruik maakten. Ook de man, die tijdens de brand met verwondingen werd aangetroffen achter het gebouw, is gehoord. Alle drie ontkenden zich aan brandstichting te hebben schuldig gemaakt. Wel deed de in het hospitaal opgenomen man aangifte van diefstal van 550 gulden. De beide andere mannen bekenden de diefstal te hebben gepleegd. Zij hebben het geld samen met andere zwervers aan drank opgemaakt. Dit was ook de reden, dat men zo dronken was toen men werd aangehouden door de politie. De beide mannen bleven opgesloten en het onderzoek naar eventuele brandstichting wordt voortgezet.

Jongen bij inrijden op publiek gewond

WILLEMSTAD – Een 24-jarige pompbediende is gisteren door de Verkeerspolitie aangehouden en aan de recherche overgegeven in verband met het feit, dat hij gistermiddag met zijn personenauto op een groep mensen in de Djadostraat was ingereden. Hoewel deze mensen niet geraakt werden is er wel een elfjarige jongen slachtoffer geworden van zijn actie. De jongeman is aangehouden.

Rond tien over half twee deed zich een en ander voor in de Djadostraat. De jongeman zou speciaal om een blokhuizen heen zijn gereden om op de groep mensen in te kunnen rijden. Hij zou met enige mensen daar ruzie hebben gehad. Iedereen wist echter opzij te springen. De bestuurder van de auto kwam als gevolg van deze procedure op de andere kant van de weg terecht en schepte toen een elfjarige jongen. Die brak een pols en moest in het ziekenhuis worden opgenomen. De jongeman was niet in het bezit van een rijbewijs. Hij werd om drie uur 's middags door de politie aangehouden. Het onderzoek wordt voortgezet.

Vijf gewonden in verkeer

WILLEMSTAD – In het verkeer zijn gisteren op Curacao vijf gewonden gevallen. De Verkeerspolitie handelde negentien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedraagt 8550 gulden.

In de editie van gisteren werd reeds melding gemaakt van twee ernstige ongelukken en wel op de Rooseveltweg en op de Saturnusstraat. Abusievelijk werd bericht, dat het meisje, dat op de Rooseveltweg werd aangereden vier jaar was. Het kind is echter veertien jaar. Haar toestand was bij opname in het ziekenhuis zorgwekkend. Zij heeft namelijk een bekkenfractuur, een hersenschudding en verwondingen aan het gelaat opgelopen.

Op de Rijkseenheidboulevard deed zich om tien over twaalf 's middags bij de Biesheuvel-rotonde een aanrijding voor tussen een personenauto en een motorfiets. Vermoedelijk was de oorzaak de te hoge snelheid waarmee werd gereden en ook het feit, dat men zich niet in volgorde van aankomst opstelde. De bestuurder van de motorfiets kwam te vallen en liep daarbij schaafwonden op.

Eilandsraad behandelt begroting

WILLEMSTAD – De eilandsraad van Curacao komt vrijdag bijeen om een lange reeks agendapunten te behandelen waaronder de begroting voor het dienstjaar 1973.

Aanvankelijk lag het in de bedoeling dat deze vergadering maandag j.l. zou worden gehouden maar daar werd vanaf gezien waarschijnlijk i.v.m. van de reis van de gedeputeerde van Financien met de economische missie naar Japan. Het BC wil echter vóór de feestdagen gereedkomen met de vaststelling van de begroting van het volgend jaar en heeft daarom besloten vrijdag te vergaderen.

Op de agenda staan voorts een aantal grondtransacties en de aankoop van een aantal panden.

Moderne sieraden-show in Gallery R.G.

TEMIDDEN VAN de kleuretsen van Ru van Rossem werden maandagavond in Gallery R.G. een aantal moderne sieraden getoond. Het waren ringen, halssieraden, armbanden enz. die grotendeels al eerder te zien waren de grote tentoonstelling „Sierraad 1900 — 1972" die dit jaar in Zonnehof te Amersfoort gehouden werd. Ladyspeaker was Elsje Smit, die eerder op de avond de tentoonstelling van Ru van Rossem had geopend, waaraan de Amigoe nog een recensie zal wijden. De sierraden werden geshowd door mannequin-schrijfster Diana Lebacs („Sherry"), die met veel talent en zwierigheid de sieraden aan hals, armen vingers en zelfs enkels liet zien.

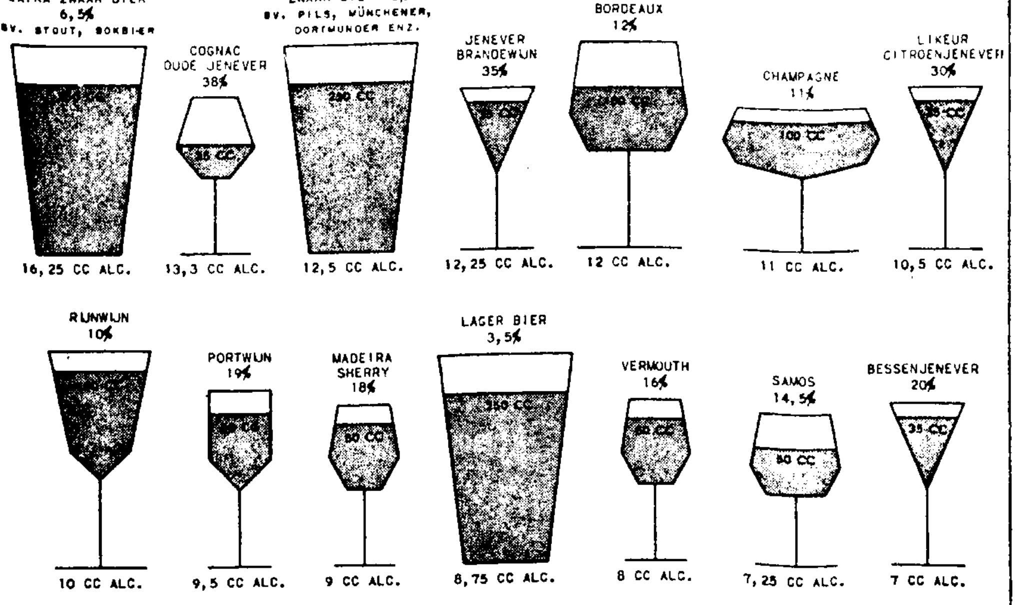
De sieraden waren vooral opvallend door het gebruikte materiaal en door de nieuwe, originele vormen. Aan materiaal zag men zilver, polyester, perspex, plexiglas, en staal om maar de meest voorkomende te noemen. De vormen waren natuurlijk nog uiteenlopender. Het waren vaak kleine kunstwerkjes, erg hip en clean, geen traditionele edelsmeedkunst, al hebben de meeste kunstenaars gestudeerd aan de Rietveld Akademie te Amsterdam of aan de Vakschool voor Goud- en zilversmeden in het zilverstadje Schoonhoven.

Van Hans Appenzeller waren er halssieraden en ringen in perspex. De bekende kunstenaar Onno Boekhoudt had ringen met zilver en goud erin, jammer dat hij niet een iets veelzijdiger inzending had. Carla Bonnet, met haar 23 jaar een van de jongsten, toonde een uitzonderlijk kraagsieraad van aluminium en perspex, een armband en een enkelband en een ring voor drie vingers tegelijk. Marion Herbst had broches van zilver, met perspex en spinellen en een ring van zilver en perspex. Henk de Leeuw den Bouter bracht halssieranden en ringen met vormen die gebaseerd waren op de kegel. Harry Loontjes toonde een armband en ringen van zilver met polyester. Van Liesbeth Loontjes bracht ook zilveren sieraden met figuren. Karel Nieborster had armbanden in gekleurd perspex en koper met bijbehorende ringen. Van Marijke Segboer toonde Diane met veel plezier kinetische ringen, waarin een kwikdruppel driftig heen en weer trilde. Dick Wessels tenslotte bracht kleurige armbanden en broches van plexiglas en hangers van zilver met plexiglas.

Het was een gezellige show, waarmee mevrouw E. van Rossum haar galerie op een artistieke en aantrekkelijke manier geopend heeft, nog net voor de kerstdagen. Er was veel belangstelling voor, uiteraard het meest van de kant van de dames, die na afloop rond de vitrine dromden, maar ook de andere vaste bezoekers van de galerie hadden veel interesse voor de manier waarop deze „toegepaste kunst" gebracht werd.

Een paar glazen bier kunnen al fataal zijn

De hoeveelheid alcohol, welke men consumeert bij het drinken van een glas gedistilleerd, bier of wijn, berekend in cc absolute alcohol, dus van 100 procent sterkte.



WILLEMSTAD — Bij de aanwezigheid van één gram alcohol in één liter bloed zo is bewezen, gaat de opmerkingsgave met 35 procent achteruit, de reactietijd met zeventien procent en de vaardigheid tot adequaat handelen met tien procent. Een aanzienlijke aantasting dus van de vermogens, die voor het besturen van een auto absoluut noodzakelijk zijn. Dit is proefondervindelijk vastgesteld. Om het anders te stellen: één glas bier is goed voor 0,4 (b.a.g.-0,4 gram op één liter bloed) evenals twee enkele whiskies. Drie glazen bier of zes enkele whiskies brengen één gram alcohol in één liter bloed met de hiervoor vermelde fatale gevolgen.

Gering alcoholgebruik heeft ook lichamelijke repercussies, welke hun invloed doen gelden op het evenwichtsgevoel (wijze van rijden), het doorzien van de situatie bij inhalen, de reactiesnelheid en bij het rijden in het duister.

Een grootscheeps onderzoek door prof. Borkenstein van de Grand Rapids universiteit heeft de bloedconcentraties en prestaties vergeleken van vijfduizend bij ongevallen betrokken bestuurders en van zevenduizend niet bij verkeersongevallen betrokken bestuurders. Daarbij bleek duidelijk dat het risico bij een verkeersongeval betrokken te geraken duidelijk toenam bij de aanwezigheid van 0,5 gram alcohol (anderhalf glas bier) op één liter bloed en dat die toename zeer versnelde bij een hoeveelheid van 8 gram alcohol in een liter bloed (vier enkele whiskies).

Bij 0,60 procent was de kans op een ongeval tweemaal zo groot, bij 1,00 procent was de kans zesmaal zo groot en bij 1,50 procent zelfs 25 maal zo groot......

In belang bedrijf en gemeenschap:

ANCO-cao verlengd

WILLEMSTAD — Op maandag 18 december 1972 werd in bijzijn van shop stewards en personeel van ANCO en het bestuur van de Curaçaose Aannemersbond het protocol van de verlenging van de cao van ANCO met de CFW door resp. de direktie en het bestuur van de Bond ondertekend.

Evenals dit onlangs met Wescar het geval was, vermeldt het protocol dat dit is gedaan in verband met de overweging dat "het belang van het ANCO-bedrijf en van het eilandgebied Curaçao er beter mee gediend is". De verlenging bedraagt twaalf maanden. Er zijn enkele kleine wijzigingen opgenomen. Zo zal er in 1972 en 1973 in plaats van één week, een kerstbonus van twee weken worden uitgereikt.

De voorzitter van de CFW E. Ong-A-Kwie memoreerde de beweegredenen tot deze handeling, nl. de verwachting dat 1973 geen goed jaar voor de staal-sector zal zijn, en de direktie van ANCO prees het staatsmanschap van het bestuur van de C.F.W. en het begrip van de arbeiders van ANCO die een en ander in goede verstandhouding hebben aanvaard. Na de ondertekening bleef men nog enige tijd gezellig bijeen. Aldus een perscommunique.

TOKIO - Tijdens het bezoek van de Antilliaanse Economische Missie aan Japan werd door de minister van Economische Zaken, de heer D. Guzman Croes voor een aantal genodigden een ontvangst gehouden in het Tokyo Hilton Hotel. Als bijzondere attractie voor de genodigden gaf mevrouw Hashu Yoshikawa, daartoe verzocht door de heer H. Dennert, Handelscommissaris van de Nederlandse Antillen in Japan, een demonstratie ... se kunst van het ... Een groot deel ... maakte voor het ... deze vorm van kun... demonstratie ... shikawa van minister ... een bloemstuk ... als dank voor haar ... van minister Croes ... deur van het K... mr. Th. P. Bergsma.



AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1639 – 2950 – 3855

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

ARUBA-AGENDA

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Night of the devils (18 jr.). Rialto: 20.00 geen voorstelling. BALASHI: Drive-In: 20.30 Sam whiskey (14 jr.). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The gang that couldnot shoot straight (14 jr.).

WACHTREGELING DOKTOREN:

San Nicolas en Savaneta: dokter De Boer.

WIT-GELE KRUIS:

Dakota en Oranjestad: zr. Francina; Noord en Oranjestad: zr. Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr. Ludovic; Savaneta en Brazil: zr. Michaela; San Nicolas: zr. Perpetua; San Pedro hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:

Oranjestad: del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN

SPORT

TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.

DONDERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

CURSUS: n.m. boetseren - voor leerlingen van twaalf tot 21 jaar - C.C.A.

ST. FRANCISCUSKERK: 17.00-19.00 gelegenheid om te biechten - O'stad.

Y.M.C.A.: 17.30-18.30 muzieklessen - voor volwassenen - gebouw San Nicolas; 17.30-18.30 basketball training; 19.30 handwerkcursus - clubgebouw, Dakota.

ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum, Mon Plaisircollege, Oranjestad.

SPORT

ATLETIEK: n.m. training - stadion.

SAN NICOLAS — Op 9 januari zal te San Nicolas op feestelijke wijze het 40-jarig bestaan van de St Theresiaschool, de oudste school van San Nicolas, worden herdacht. Het feest begint des morgens half acht met mis gevolgd door een feestontbijt en daarna is het de hele dag kermis op de school.

Bij vier aanrijdingen ruim acht mille schade

ORANJESTAD — De vier aanrijdingen die in de loop van maandag door de Verkeerspolitie werden behandeld leverden een totale materiele schade op van éénentachtigduizend gulden. Er zijn geen persoonlijke ongevallen gebeurd.

Bij een botsing om half vier 's middags in de Koningstraat werd voor vierhonderdenvijftig gulden aan materiele schade aangericht. Hierbij waren een personenauto en een bestelauto betrokken.

Om half zeven reed op de weg door Meiveld de bestuurder van een personenauto door vermoedelijk te hoge snelheid eerst naar de linkerzijde van de weg en daarna tegen een koraalmuur. Hier bedroeg de totale schade vierduizendenzeshonderd gulden.

Op de weg van Santa Cruz naar Kas Ariba reed om tien minuten over zeven een personenauto van de weg af en kwam daarna tegen een cactushaag terecht. De bestuurder bleek onder de invloed van sterke drank te verkeren. Totale materiele schade 1025 gulden.

Een half uur later vond de laatste aanrijding van de dag plaats op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Pos Chiquito.

Twee personenauto's waren hierbij betrokken. De een ging inhalen op het moment dat de andere linksaf sloeg. Een blikschade van 2025 gulden, bleef als het gevolg hiervan achter.

Twee directeuren scholen benoemd

ORANJESTAD — Het bestuurscollege heeft tot directeur van de John F. Kennedyschool benoemd de heer Petrus G. J. van Grinsven.

De heer Van Grinsven trad in 1956 in dienst van de overheid bij het openbaar onderwijs. Hij volgt thans de heer Gerrit Groters op die met pensioen is gegaan en is sedert diens vertrek of diens afwezigheid in het verleden steeds als waarnemend directeur opgetreden.

De benoeming is ingegaan met ingang van 1 december jl. Met ingang van 1 januari aanstaande is de heer Kornelis Norder benoemd tot directeur van de Julianaschool te Oranjestad als opvolger van de heer Nick Kessel die met pensioen is gegaan. De heer Norder trad in 1958 in dienst van de overheid bij het openbaar onderwijs.

Catering KLM

ORANJESTAD — De heer Chang van het Wide View restaurant op de Beatrixluchthaven, tevens eigenaar van het Hongkong restaurant in Oranjestad, heeft de catering van de KLM-vliegtuigen naar New York gekregen.

Op 23 december zal de eerste catering plaatsvinden.

Marathon-badmintontoernooi Playa succes

ORANJESTAD — Badmintonclub Playa heeft verleden week een marathon-toernooi georganiseerd, waarbij op Statuutdag zelf van 's morgens negen uur tot 's nachts twaalf uur gespeeld werd. Donderdagavond werd de eerste shuttle geslagen in het kader van dit gemengd dubbel-toernooi. Het was voor het eerst op Aruba, dat in een toernooi zo'n groot aantal — 74 in totaal — spelers aan een badmintonwedstrijd deelnamen, waarin de sterkste speelsters en spelers aan de minst sterken gekoppeld werden.

Na Statuutdag, welke alles bij elkaar zeer vermoeiend was, gingen zaterdag morgen om negen uur de finale-partijen van start. Uit de kwartfinales bleven voor de verliezersronde over G. Neumann—A. Lampe, J. Wolterbeek—H. Barson, J. Heyer-R. Tromp, en J. Termisele-I. Ras, die uiteindelijk respectievelijk de plaatsen vijf tot en met acht in beslag namen.

De vier koppels, die na enerverende sets, helaas voor een gering publiek gespeeld, beslag legden op de vier eerste plaatsen waren: 1. E. Valentijn-G. Valoop, 2. E. Celaire-E. Hogersteger, 3. R. Altman-H. den Dunnen en 4. K. Gavidia-L. Barmes.

Zaterdagavond kwam er een einde aan dit toernooi. Dit gebeurde met een barbecue in Huize Barmes. Bij die gelegenheid werden ook de prijzen uitgereikt.

Autopuzzelrit werd succes

PARADERA — De door club Caiquetio te Paradera op Statuutdag georganiseerde auto puzzle-rit is een groot succes geworden, niet alleen wat het aantal deelnemers betreft, maar zeker ook de organisatie. Een ieder was het er na afloop over eens dat het een goed verzorgde en gezellige rit was geworden. 's Avonds werd tijdens een feest de einduitslag bekend gemaakt en de prijzen uitgedeeld. De eerste prijs, twee roundtrips naar Bonaire, werd gewonnen door mejuffrouw Livia Croes met 154 punten. De andere winnaars waren: Toribio Croes 133, Andres Rasmijn 130, Simeon Tromp 115, Johnny Hart 105, Antonio Tromp 103, Celestino Croes 78, Thereista de Cuba 67 en Emelina Tromp 59 punten. De prijs voor de beste poëzie ging naar de heer Bibi Loefstop terwijl de poedelprijs door de heer Juan Boekhoudt werd gewonnen. Zondagavond kwamen de leden in de club bijeen voor het jaarlijkse kerstdiner waaraan een record aantal leden deelnam en waarbij een zeer geslaagde en stemmige sfeer heerste.

Nassaustraat vrijdagavond voor kopers

ORANJESTAD — Op vrijdag, 22 december, zal de Nassaustraat vanaf zeven tot tien uur 's avonds voor alle verkeer worden afgesloten. Dit houdt verband met de laatste koopavond van dit jaar.

Poging inbraak in marinierskazerne

SAVANETA — In de nacht van maandag op dinsdag hebben enige personen getracht de brandkast in het kantoor van de officier van administratie van de mariniers-kazerne Savaneta, waarin zich een bedrag van 115 duizend gulden bevond, te kraken. De daders zijn door de omheining rond het kamp binnen gekomen waarna een raam van het kantoor geforceerd werd.

Zij slaagden er echter niet in de brandkast open te breken en vertrokken onverrichterzake.

Het vermoeden bestaat dat de daders goed op de hoogte waren van de gang van zaken in de kazerne.

Gistermiddag vond de recherche een eerste aanwijzing doordat de wagen werd gevonden waarmede het vervoer vermoedelijk heeft plaatsgevonden. Het onderzoek is in volle gang.

Gele-koortszaak voor hof justitie

ORANJESTAD — Enige tijd geleden heeft mr H. J. Schrage een kortgeding aangespannen tegen de coordinator van de gele koortsbestrijding dr W. Visser. Mr Schrage eiste dat dr Visser ontzegd wordt toegang tot zijn huis om dit te controleren voor gele koorts. Dr Visser werd toen bijgestaan door de officier van justitie mr De Haas.

De rechter in eerste aanleg stelde toen mr Schrage in het gelijk en ontzegde dr Visser het recht om zijn woning te betreden.

Gisteren werd deze zaak in hoger beroep door het hof van justitie behandeld waarbij dr Visser werd bijgestaan door de procureur generaal.

Het hof vernietigde het vonnis van de rechter in eerste aanleg en stelde mr Schrage in het ongelijk.

Dit houdt dus in als mr Schrage niet in cassatie gaat, dat dr Visser zijn woning voor controle voor de gele koortsbestrijding kan betreden.

Portemonnee met 1300 gld verdwenen

SAN NICOLAS — Op maandagavond liet een man zijn portemonnee, waarin een bedrag van dertienhonderd gulden, op de toonbank van een restaurant aan de Helfrichstraat achter. Even later was de portemonnee spoorloos verdwenen. Een onderzoek op de personen die in het restaurant aanwezig waren, leverde echter geen resultaten op.

's Middags deed een man aangifte van diefstal van een bedrag van vijfentwintig gulden uit zijn woning in de Sint Maartenstraat. Een achterdeur van de woning bleek tussen negen en tien uur 's morgens te zijn geforceerd.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 26ste trekking van de landsloterij zijn vandaag gevallen op de volgende nummers:

HOOFDPRIJZEN: 3054 – f. 30.000,–; 15196 – f. 10.000,–; 1803 – f. 5.000,–.

PRIJZEN VAN F. 500.–: 948 – 6436 – 6899 – 8374 – 17255 – 17505 – 18759 – 20743 – 23134 – 23972.

PRIJZEN VAN F. 250.–: 683 – 733 – 925 – 2986 – 3681 – 4367 – 7527 – 7624 – 10057 – 11143 – 11822 – 13808 – 15592 – 16489 – 17409 – 17704 – 17765 – 18073 – 18124 – 18585 – 19362 – 20470 – 21073 – 22604 – 23652.

Begrotingsnotulen in boekvorm

ORANJESTAD — Op het bestuurskantoor wordt door het personeel van de afdeling van de heer Joonchi Luidens met man en macht gewerkt om de notulen van de begrotingsbehandelingvergadering van december 1971 klaar te krijgen.

Verwacht wordt dat deze notulen volgende week gereed zijn. De vele uren gepraat zijn ditmaal in een verslag met een record aantal van niet minder dan 652 bladzijden samengevat.

Zoals bekend werd door de eilandsraadleden het bestuurscollege verzocht de notulen klaar te hebben voordat de begrotingsbehandeling 1973 gaat beginnen.

Verwacht wordt ook dat de memorie van antwoord klaar komt zodat vermoedelijk in de tweede helft van januari de openbare behandeling van de begroting zal kunnen plaatsvinden.

GETROUWD

BERNADETTE DANIA

en

WILLY GIESBERTZ

Nijmegen 21 december 1972

WILLEMSTAD – *Deportivo Cali, de ploeg van Curacao oud-internationalen, heeft zondagmiddag met 3–2 gezegevierd over Estudiantes di Mahuma. De rust ging in met 2–1 in het voordeel van Cali. De doelpunten werden gemaakt door Virgilio Sillie, Anthony Pieters en Stanley Schoop van Dep. Cali, terwijl Ronny Zimmerman en Humphrey Bernadina de Mahuma – doelpunten voor hun rekening namen. FOTO: scrimage voor het Mahuma-doel.*





EILANDGEBIED ARUBA

Het Water- en Energiebedrijf maakt hierbij bekend, **dat met ingang van januari 1973 geen „laatste waarschuwingskaarten" meer via de post zullen worden verzonden aan aangeslotenen, die achterstallig zijn met hun waterrekeningen.**

Met ingang van genoemde maand zal daarentegen iedere maand via pers en radio worden bekendgemaakt, wanneer de betreffende waterrekeningen uiterlijk betaald moeten zijn alsook wanneer tot afsluiting van de waterlevering zal worden overgegaan ingevolge artikel 3 van de tarievenverordening.

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

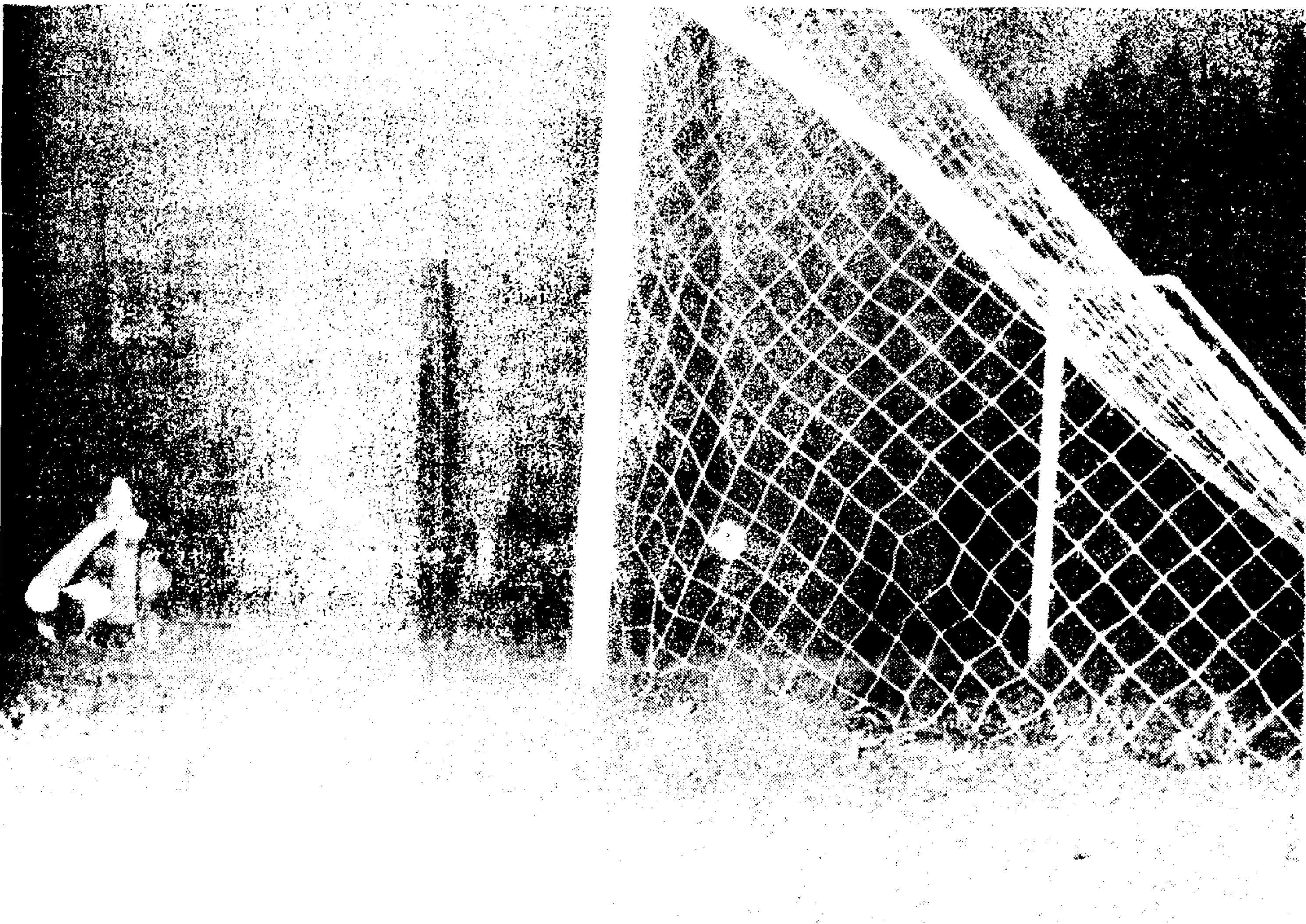
Pa medio di esaki Water- en Energiebedrijf ta participa na abonadonan cu entrante januari 1973 "kaarchinan di ultimo aviso" pa paga recibonan di awa atraza lo no wordo manda mas cu post.

Cuminzando cu e luna menciona lo wordo participa encambio tur luna door di radio y prensa e fecha riba cual e recibonan concerni mester ta paga y tambe e fecha cu lo bai over cu desconneccion segun articulo 3 di e ordenanza pa tarief di awa.

Ade[illegible] ... teiffer

HAI[illegible] FRONTEN BETERE PLOEG

Anti[illegible] selectie verloor tweemaal



Het (door ons ingekort) verslag op deze pagina afgedrukt van beide voetbalwedstrijden welke de Antilliaanse ploeg vorige week in Haiti realiseerde werd gemaakt door de heer Florian Heymans, die namens de sportpers de reis naar genoemd land meemaakte.

WILLEMSTAD — [illegible] is vijftien jaar geleden, [illegible] op donderdag als zaterdagavond [illegible] aan prestige inboeten. [illegible] Haiti (3—0 en 4—1) veroorzaakten [illegible] trainer Wilhelm Canword (vervangen door [illegible]), die zich zo serieus mogelijk op [illegible] doorgedrongen van het feit dat de [illegible] op grote nederlagen had niemand gerekend.

In de eerste helft [illegible] kon de Antilliaanse ploeg [illegible] houden tegen het [illegible] Haitiaanse [illegible]

[illegible]

Het [illegible] Antoine [illegible] pupillen [illegible] gedaan [illegible] Haitianen [illegible] spelen [illegible] Antillen bleef [illegible] spel staan [illegible] teerde [illegible] non [illegible] wapenfeit [illegible] veel zelfvertrouwen [illegible] ratie dat [illegible] ploeg op het [illegible] inplaats [illegible] men aan Antilliaanse [illegible] onze [illegible] brutaliteit [illegible] stander als [illegible] pakken. Hamphry [illegible] fried Schoop en [illegible] manifesteerden [illegible] ijverige aanvallers, [illegible] telkens weer hun meerdere [illegible] in de tot grote [illegible] verdedigers Ernst [illegible] Auguste en Mario [illegible]

De wedstrijd van [illegible] in de tweede helft [illegible] Emmanuel Sanon op [illegible] wijze zich van Bronkard [illegible] en Passial ontdeed en vallend een [illegible] van een doelpunt scoorde. Het 20.000 koppige publiek [illegible] alle loomheid overboord [illegible] haar favorieten op [illegible] wijze aan. De Antilliaanse ploeg was duidelijk aangeslagen. Twee minuten hierna schoot Sanon zijn [illegible] vol, maar dit doelpunt werd wegens buitenspel afgekeurd. Geen minuut was het weer raak, dit maal van de voet van Claude Desir, maar opnieuw werd dit doelpunt afgekeurd. Het publiek protesteerde. [illegible] dachten de spelers aan een boom [illegible] vol beladen....". En gelijk kregen ze. Want met nog zes minuten voor de boeg schoot voltooide Sanon [illegible] zijn „hattrick". Op een [illegible] nomen corner van Desir (… voor Haiti) sprong Sanon als een [illegible] atleet in een kluwen van [illegible] de lucht in en gaf doelman [illegible] met een ferme kopstoot geen [illegible] kans: 3—0.

Tweede wedstrijd

De tweede wedstrijd [illegible] avond keek in de eerste [illegible] verrassing te gaan [illegible] want

[illegible] waren twee minuten gespeeld of Adel Toppenberg rondde [illegible] pass van Dechi Bislip op [illegible] wijze af. Tegen zijn [illegible] schot had doelman Henry Hamilton geen schijn van een kans: [illegible] Deze keeper werd in de plaats van de nationale doelman Gerard Joseph opgesteld. [illegible]

[illegible] Vrijdag werd hij in het hospitaal opgenomen.

De Antillen hadden dus een verrassende [illegible] voorsprong genomen.

[illegible] geen doelpunt het schot van Haiti's [illegible] Emmanuel Sanon ging naast.

Maar... „één zwaluw maakt nog geen zomer"... Wij leefden nog in de roes van het doelpunt, toen Haiti in de veertiende minuut een fout tussen Edsel Maria en Raymundo Passial met een doelpunt afstrafte. Het was weer de gevaarlijke Emmanuel Sanon, die het leer onderschepte en van dichtbij onhoudbaar inschoot: 1—1. Sanon raakte hierna geblesseerd en moest vervangen worden door Antoine Toussant. Zowel in de eerste als tweede wedstrijd heeft Philipe Vorbe (de enige blanke speler van Haiti) met zijn magnifiek spel bewondering afgedwongen. Deze jongeman is de strateeg [illegible]

[illegible] zuiver. In de 24 ste minuut kreeg Natiti Martis een mooie kans om na een voorzet van Dechi Bislip de score op te voeren, maar Natiti schoot te

...naast en daardoor onzuiver naast de staander. Vier minuten hierna kreeg Haiti voor de tweede maal toe. Bij een hooggeplaatste bal voor het doel van de Antillen wilde Edsel Maria koppend opruiming houden. De bal kwam echter voor de voeten van de inmiddels toegestormde Guy Francois die laag en zuiver inschoot: 2—1. Met deze stand ging de rust in, een 3—1 corner in het voordeel van Haiti.

Een kwartier na de hervatting kreeg Haiti een penalty van de Jamaicaanse referee toegekend. na ongeoorloofd spel van Kwidama. Volgens ons (en de spelers waren het met ons eens) gebeurde deze overtreding buiten het strafschopgebied. Phelipe Vorbe schoot deze penalty feilloos in: 3—1. Zes minuten voor het einde verving Elias Bernabela zijn collega Arion. Deze keeper was nauwelijks een minuut tussen de palen, toen Eddy Antoine hem zijn visitekaartje presenteerde. Met een laag en zuiver schot bracht Antoine de stand op 4—1. En hiermee was de strijd gestreden.

Zowel in snelheid, techniek, taktiek als fysieke conditie staken de Haitianen met kop en schouders boven de speiers van de Antillen uit. Het wordt hoog tijd dat de overheid hier intens gaat bemoeien met de sport in het algemeen. Het is van essentieel belang dat jonge en dynamische jongens naar het buitenland met een studiebeurs worden gezonden om hun diploma te behalen als sportinstructeurs. De Antillen hebben te veel geboren talentvolle speiers, die jammer genoeg een zeker peil bereiken om daarna naar de „eliksem" te gaan. Met de nodige [illegible] en „now how" kunnen wij het [illegible] weer behoorlijk ver schoppen. Maar de regering moet NU ingrijpen.

[illegible] wint strijd [illegible] 3e plaats

[illegible] heeft de [illegible] in de eredivisie de strijd om de [illegible] met [illegible] van de FC Twente gewonnen. De Rotterdamse [illegible] daardoor leider van de „sub-top" geworden, achter Feyenoord en [illegible] De twee leiders maakten geen fout. Feyenoord won uiterst moeizaam [illegible] Go Ahead/Eagles, 2—1. Ajax maakte korte metten met M.V.V. (4—0). [illegible] verrassing was de 4—0-triomf, die de FC Groningen behaalde op de FC Amsterdam. Groningen heeft nu drie ploegen achter zich gelaten. Go [illegible], FC Den Bosch en Excelsior. De kans op handhaving in de eredivisie is daardoor groter geworden.

[illegible] heeft (zonder Hans Venneker) [illegible] een zeer aantrekkelijk duel van de FC Twente gewonnen. Een doelpunt van Piet Heymans was [illegible] De Spartaan zal overigens met weinig genoegen aan deze wedstrijd terugdenken, want hij kreeg van scheidsrechter Van de Kroft de gele kaart voor zijn neus, [illegible] waarschijnlijk wel een wedstrijd gaat kosten. De FC Twente gaat diep in zorgen gedompeld. Tal van spelers zijn min of meer ernstig geblesseerd, maar moeten toch spelen, omdat er te weinig man voorhanden is. Een zorgelijk punt, waarmee vele ploegen in het betaalde voetbal te kampen hebben of kunnen krijgen.

Feyenoord heeft bepaald geen „walk-over" gehad tegen de Go Ahead/Eagles. De Rotterdamse ploeg is nog steeds zoekende naar de juiste formatie, naar het goede ritme. Er is geen rust, geen vertrouwen, waarvan de Deventenaren bijna hadden kunnen profiteren. Dankzij een snelle voorsprong door Hasil in een voortreffelijke start, kon Feyenoord Go Ahead bedwingen. Want na de tweede treffer van Ressel enkele minuten voor rust, wat het toch wel met Go Ahead gedaan, daaraan kon zelfs het tegendoelpunt van de weer eens opgestelde Groenendijk niets veranderen.

Ajax was met revanchegevoelens de grasmat in de Watergraafsmeer opgedragen. N.A.C. zat de roodwitte garde dwars. M.V.V. werd het slachtoffer, want de wijze waarop de Limburgse sterrendragers werden gedeklasseerd was bijzonder beschamend. Arnold Muhren met twee treffers, Haan en Rep zorgden voor deze eindstand in dit treffen, waarin de twee eerstgenoemden een glansrol vervulden.

FC Groningen heeft een uitstekend gebruik gemaakt van de defensie-fouten bij de FC Amsterdam. Vooral in snelheid schoot de hoofdstedelijke formatie tekort. Frits Flinkevleugel, altijd een steunpilaar voor de ploeg, had een zeer zwakke dag en was zelf de maker van het eerste doelpunt. Streuer (2), en Gritter tilden de score naar 4—0 in dit duel dat voor Fransz en Kramer mogelijk gevolgen zal hebben. Beide kregen de gele kaart gepresenteerd.

N.A.C. heeft verzuimd opnieuw met een overwinning het veld te verlaten. Tegen Haarlem werden de vele scoringskansen — op een na — onbenut gelaten. Quaars scoorde na tien minuten, maar daarmee was de Bredase koek ditmaal opgesoupeerd. Nog voor rust maakte Haarlem gelijk. De Haarlemmers, gewaarschuwd door de twee triomfen van de Bredase club op Ajax, speelden uiterst voorzichtig en defensief. Daardoor bleef N.A.S. de beste kansen op de zege houden, maar de aanval bleef in gebreke.

P.S.V. heeft tot zeven minuten voor het einde de illusie gehad N.E.C. te kunnen verslaan. Toen maakte Cas Janssens echter gebruik van een misverstand in de Eindhovense achterhoede en scoorde de gelijkmaker. De P.S.V.-er Van Esdonk heeft in deze doelpunten een belangrijke rol gespeeld. Hij gaf P.S.V. na bijna een half uur de leiding, hij was ook de man, die de fout maakt waaruit N.E.C. gelijk kon maken.

Het treffen tussen FC Den Haag en FC Utrecht kon nauwelijks de graad eredivisie halen. De tweede helft onderscheidde zich nog in gunstige zin, want toen toonden beide ploegen enige vechtlust. Bonsink had het vuurtje aangewakkerd door de Utrechters de leiding te geven. Dat was de FC Den Haag toch te bar. Er werd wat meer risico genomen en Harald Berg schoot de ploegen tenslotte op gelijke hoogte: 1—1.

Kerstspel Marni[illegible]

WILLEMSTAD — Op donderdagavond 21 december e.k. brengen leerlingen van de drie zesde klassen van de Marnix-basisschool te Rio Canario in het programma van het bureau Cultuur en opvoeding van zeven tot acht uur het kerstspel „Artaban, de vierde wijze uit het Oosten". Dit kerstspel wordt uitgevoerd in het Nederlands waarbij er kerstliederen gezongen worden in het Papiamento. In totaal doen er 32 leerlingen aan deze opvoering mee. Het stuk bestaat uit vijf bedrijven die afgewisseld worden door kerstzang gebracht door het Marnix-leerlingenkoor. Aan dit toneelspel is gedurende enige weken, met vereende krachten, intensief gewerkt door leerlingen uit de eindklassen onder leiding van het hoofd H. H. Doth.

Het stuk gaat over de legendarische figuur van Artaban, een wijze uit het Oosten, die even als zijn drie meer bekende collega's Kaspar, Melcior en Balthasar, de ster volgde die hem naar de geboorteplaats van de Nieuwe koning moest brengen. Maar op zijn reis heeft hij wel erg vaak pech. Iedere keer is er weer een hinderlijke onderbreking. Telkens is er weer oponthoud en dat alles, omdat hij zo vaak de helpende hand wil uitsteken! De reis duurt erg lang: een mensenleven lang! Tenslotte, na meer dan dertig jaar komt Artaban, na vele omzwervingen en avonturen, waarin hij zo vaak de rol van „de Barmhartige Samaritaan" speelt, in een Jeruzalem dat uitgestorven lijkt.

Benzinestations op feestdagen

WILLEMSTAD — De benzinestations op Curacao zijn op Curacao zijn op eerste Kerstdag en op Nieuwjaarsdag de gehele dag gesloten. Komende zondag zijn de pompstations, die volgens het rooster aan de beurt zijn om service te verlenen, tot zes uur 's middags open in plaats van tot half vier zoals normaal is op zondagen. Op de zondag voor Nieuwjaarsdag geldt een zelfde regeling voor de dan aan de beurt zijnde benzinestations.

CARACAS. — Drie bejaarden zijn omgekomen na een aardbeving in de buurt van het dorp Humocaro Alto in het westen van Venezuela. Hun huis stortte in nadat het werd geraakt door een aardverschuiving. Ook een onbekend aantal dieren zijn gedood, zo wordt vernomen uit berichten uit Barquisimeto.

WILLEMSTAD [illegible] St. Thomascollege [illegible] de finalewedstrijd [illegible] Sherwin Williams [illegible] Sithoe en [illegible] dan bekampen [illegible] de dames [illegible] werd de [illegible] vorige week [illegible] werd door de [illegible] voorwedstrijd namen de [illegible] op de [illegible] tegen Sithoe [illegible] een knappe [illegible] Draken. De prijsuitreiking zal plaats vinden in Country Inn op [illegible] december.



Wij wensen vrienden en kennissen – van wie wij door omstandigheden – geen persoonlijk afscheid hebben kunnen nemen, een prettig verblijf en onze beste wensen toe.

Mary en Martin Huismans

EILANDGEBIED CURACAO

TELEFOONDIENST

Openbare aanbesteding van levering:

DROPWIRE

Ten Bestuurskantore, Concordiastraat 24, worden vóór DONDERDAG, 11 JANUARI 1973 te 10.00 uur aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

"SELF-SUPPORTING DROPWIRE 2x1,0mm"

volgens overeenkomst no. 4/1972.

Exemplaren van omschrijving(en) en bepalingen alsmede inschrijfformulieren en invullijsten zijn verkrijgbaar ten kantore van de Telefoondienst, F. D. Rooseveltweg 337, alhier tegen betaling van f. 4,50 per stel.

Het Waarnemend Hoofd van dienst,
A. C. BERNADINA

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED CURACAO

maakt bekend:

dat in verband met de jaarwisseling door hem ontheffing zal worden verleend van het verbod om vuurwerk af te steken ingevolge artikel 32 sub b der Algemene Politieverordening Curaçao 1952, van 27 december 1972 tot en met 1 januari 1973, onder voorwaarde dat het afsteken niet mag geschieden:

a. In de Punda in het gedeelte begrensd door St. Annabaai – het Waaigat en Theaterstraat en de Caraibische Zee;

b. In Otrobanda in het gedeelte op het Brionplein – de Rouvilleweg het Chacutoplein – en de Breedestraat;

c. Binnen een straal van 250 meters van alle ziekeninrichtingen;

d. Binnen een straal van 250 meters om gebouwen alwaar kerkdiensten worden gehouden;

e. Binnen een straal van 500 meters om de opslagplaatsen ontplofbare stoffen te Klein Kwartier;

f. Op plaatsen gelegen binnen een afstand van tenminste 250 meters van de omheinde fabriekinstallaties van de Shell Curaçao N.A.;

g. Dat geen vergunning als bedoeld in artikel 5 lid 1 van het Eilandsbesluit Ontplofbare stoffen Curaçao (A.B. 1963 no. 33) zal worden verleend voor het vervoer, de in-, uit- en doorvoer, aanmaak, verkoop, het gebruik, de opslag en het voorhanden hebben van vuurwerk voornamelijk of gedeeltelijk bestaande uit witte fosfor welke door wrijving langs een oppervlakte tot ontbranding kan worden gebracht, plaatselijk bekend onder de naam „Raspa Bill"; voorts wordt bekend gemaakt dat het Gouvernementskruithuis voor het afhalen van vuurwerk is geopend op 19, 20, 21, 22, 27, 28, 29, en op 30 december 1972, telkens van 07.30 uur tot 11.00 uur en van 13.00 – 15.30 uur; dat de verkoop van vuurwerk aan het publiek uitsluitend is toegestaan vanaf 27 tot en met 30 december 1972, ten tijde dat de winkels krachtens de Arbeidsregeling 1952 t.a.v. het publiek geopend zijn; dat het onverkochte restant vuurwerk op 3 en 4 januari 1973 door de vergunninghouders moeten worden ingeleverd bij het Gouvernementskruithuis tussen 07.30 – 12.00 en 13.00 – 15.30 uur.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao.

DIENST WATERDISTRIBUTIE CURACAO

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop atent, dat de waterrekening over de boekmaand **OKTOBER 1972** per **5 JANUARI** a.s. moet zijn betaald.

Om afsluiting te voorkomen worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum **5 JANUARI 1973**, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst No. 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen.

Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, perceelsnummer en boekmaand vermelden.

wnd. Hoofd van Dienst.
C. A. van NES

De onderstaande banken berichten, dat voor al hun kantoren en bijkantoren op Curaçao de volgende regeling zal gelden:

Vrijdag 29 december 1972 de gehele dag gesloten.

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.

BANCO POPULAR ANTILLIANO N.V.

BANK OF AMERICA N.T. & S.A.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

„NEDERLANDSE LAGERE SCHOOL IN PERU"
zoekt

ONDERWIJSKRACHT

Vereist:	volledige bevoegdheid, min. 3 jaar ervaring, ongehuwd, kennis Spaanse taal (géén diploma).
Arbeidsvoorwaarden:	contract 2 jaar, salaris conform Curacaose Overheids bepalingen, bovendien verblijfstoelage. Reis- en transportkosten, Willemstad–Lima Vice Versa worden betaald en medewerking wordt verleend bij het zoeken van huisvesting.
Globale Functie:	geven van individueel Nederlands onderwijs aan maximaal 15 kinderen, leeftijd 5–12 jaar.

Streefdatum opening school is 1 april 1973.
Omstreeks 24 december 1972 en 10 januari 1973 zullen bestuursleden Curacao bezoeken.

Sollicitaties met vermelding van personalia en referenties zo mogelijk vóór 24 december a.s. in bezit „Nederlandse School Peru", Postadres: Embajada de Holanda, Casilla 71, Lima – Perú.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

NEDERLANDSE ANTILLEN.

AANMELDING VOOR DE EXAMENS L.O. 1973

Degenen die voornemens zijn in 1973 examen af te leggen in een van de onderstaande vakken dienen zich uiterlijk voor 30 december 1972 aan te melden.

AANMELDINGEN KUNNEN UITSLUITEND SCHRIFTELIJK GESCHIEDEN.

In de aanmeldingsbrief voor te komen:
1. naam en voornamen met vermelding van de heer mevrouw of mejuffrouw.
2. huisadres (telefoonnummer)
3. aan welk examen men wenst deel te nemen.

DE AANMELDINGSBRIEF WORDT GERICHT AAN:

EXAMENBUREAU
DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS
VAN WALBEECKPLEIN
CURACAO

HANDENARBEID L.O. VOLLEDIG	DUITS L.O.
HANDENARBEID L.O. AANVULLEND	SPAANS L.O.
HANDELSKENNIS L.O.	ENGELS L.O.
WISKUNDE L.O. OUD	FRANS L.O.
WISKUNDE L.O. NIEUW	NEDERLANDS L.O.
HANDWERKEN VOOR MEISJES L.O.	SCHEIKUNDE L.O.
VROUWELIJKE HANDWERKEN L.O.	NATUURKUNDE L.O.
LICHAMELIJKE OEF. L.O.	BIOLOGIE L.O.
TEKENEN L.O.	

Aan degenen die zich volgens bovenstaande schriftelijk hebben aangemeld zal tijdig een inschrijfformulier worden toegezonden.

AANMELDINGEN DIE IN 1973 NOG BINNEN KOMEN VOOR BOVENSTAANDE EXAMENS WORDEN NIET MEER IN BEHANDELING GENOMEN.

DE DIRECTEUR.

Vredesinitiatief VS in Laos en Cambodja

PHNOM PENH – Nixons afgezant generaal Alexander Haig heeft in Cambodja en Zuid-Vietnam verteld dat president Nixon de Sovjet-Unie en China zal benaderen met een nieuw vredesinitiatief voor Laos en Cambodja, zo is uit diplomatieke kringen in Phnom Penh vernomen.

De Verenigde Staten willen Moskou en Peking om steun vragen voor een regeling waarin de neutraliteit van Laos en Cambodja is vastgelegd. De Verenigde Staten zouden hierover binnen enkele dagen contact opnemen met China en de Sovjet-Unie en als het initiatief succesvol zou verlopen wordt het rond nieuwjaar bekendgemaakt, aldus deze zegslieden. Washington wil dit voorstel los zien van de Vietnam-besprekingen in Parijs, die na het mislukken van het geheime overleg van Kissinger en Le Duc Tho in een impasse verkeren. In een internationaal akkoord zou vastgelegd moeten worden dat geen troepen of oorlogsmateriaal naar Laos en Cambodja gebracht zullen worden.

Generaal Haig zou de regeringen van Saigon, Phnom Penh, Vientiane en Bangkok nu op de hoogte brengen van het Amerikaanse plan. Waarnemers sluiten de mogelijkheid niet uit dat de socialistische landen in deze kwestie een actieve bemiddelingsrol zullen spelen. In Laos bestaat wel incidenteel contact tussen de oorlogsvoerende partijen, maar in Cambodja staan regering en Sihanoek-aanhangers onverzoenlijk tegenover elkaar. Moskou, en Peking, de bondgenoten van Hanoi, onderhouden beide diplomatieke betrekkingen met de neutralistische regering in Vientiane. Moskou erkent ook het bewind in Phnom-Penh, terwijl Peking gastvrijheid verleent aan het afgezette Cambodjaanse staatshoofd prins Norodom Sihanoek.

Grootmeester van Rozenkruisers naar de Antillen

DEN HAAG – De groot[illegible] van de orde der rozekruisers, C. van Drenthem Soesman, ver[illegible] op 11 januari naar Aruba, Cura[illegible] Suriname voor een bezoek [illegible] verschillende afdelingen. Hij zal op deze reis ook zijn opwachting [illegible] bij de gouverneurs van de Nederlandse Antillen en Suriname en de nieuwe gezaghebber van Aruba. De heer Van Drenthem Soesman keert op 1 februari weer in Nederland terug.

Geitehuid biedt talrijke mogelijkheden

Eerste leerlooi- cursus beeindigd

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK — Vorige week werd de cursus leerlooien die op Bonaire gegeven werd door dr Devassy van de Verenigde Naties afgesloten met een diploma-uitreiking. Deze cursus werd gegeven om de bevolking te leren wat er zal te doen is met de huiden, vooral van geiten, die tot nu toe bijna altijd werden weggegooid. Als ze al eens geprepareerd werden, gebeurde dat zo ondeskundig dat de huiden toch hard bleven en niet voor verdere verwerking geschikt waren. Om deze huiden te kunnen verkopen of om zelf met de huiden verder te gaan werken, is het dus in de eerste plaats nodig te weten hoe ze gelooid moeten worden.

Een deskundige hierin is dr Devassy. Door de samenwerking binnen de Verenigde Naties was het mogelijk dr Devassy naar de Antillen te laten komen, waar hij behalve op Curaçao en Aruba ook een cursus heeft gegeven op Bonaire. De cursus heeft drie maanden geduurd waarbij de cursisten elke werkdag aanwezig moesten zijn. Er was een cursus in de ochtenduren en een in de avonduren. Iedereen die dat wilde kon aan de cursus deelnemen. Het bestuurscollege van Bonaire heeft ook medewerking verleend door de oude DOW-garage ter beschikking te stellen. Dit gebouw zal ook nu de cursus is afgelopen voor dit doel bestemd blijven, zodat de cursisten hier kunnen blijven komen om hun huiden te prepareren hoewel dat ook heel goed thuis kan. Hun kennis zal echter ook worden overgedragen aan anderen die hiervoor belangstelling hebben en daarom is ook een beheerder-leraar aangesteld in de persoon van de heer Willy Wanapa.

De diploma's werden uitgereikt door minister Pijpers van Welvaartszorg, die hieraan vooraf een indringende toespraak hield, waarin hij wees op het belang van de huiden, die vaak net zo veel waarde hebben als al het vlees van de geit. Deze handwerkindustrie kan van groot belang worden voor de economie van Bonaire en hierin kunnen weer verscheidene mensen werk vinden. De centrale regering had het ontwikkelingsfonds van de Verenigde Naties in 1968 om hulp verzocht en gevraagd te onderzoeken, wat de mogelijkheden waren om de economie van de Antillen vooruit te helpen. Dit nu was een van de mogelijkheden waarmee het ontwikkelingsfonds aankwam die dan ook hielp met de totstandkoming van de vakbekwaamheid om dit te doen.

Na deze cursus komen er nog twee andere, namelijk ook een cursus in het verwerken van leer. Daar wordt dus geleerd, wat men allemaal van leer kan maken. Deze cursus zal waarschijnlijk in januari op Bonaire starten. En tenslotte nog een cursus in het verwerken van bijvoorbeeld drijfhout, en andere typische Bonairiaanse dingen, die men hier heeft en elders niet, die te verwerken zijn tot sieraden en dergelijke. Een ander belangrijk en noodzakelijk iets is een manier te vinden om deze producten op de markt te brengen, op zodanige wijze dat ze goed verkocht worden. Om nu zowel de cursussen te bevorderen als dit laatste is er ook op Bonaire een stichting in het leven geroepen, n.l. de Fundashon Arte y Industria Bonairiano, waarvan voorzitter Juliana, ook een toespraak hield op deze avond, gevolgd door toespraken van dr Davessy zelf en van gezaghebber Saleh, en gedeputeerde C. H. Statia.

Alle geslaagden en de genodigden, waartoe ook behoorde dr Girardi, vertegenwoordiger van het ontwikkelingsfonds op de Antillen, kregen na afloop één van de huiden die op de cursus geprepareerd was, mee naar huis. Hierbij viel op hoe zacht de huiden waren. Ze waren zelfs zachter dan de meeste huiden uit Colombia, die hier zo bewonderd worden. Dr Devassy had met zijn leerlingen allerlei technieken behandeld, waarvan voor het publiek voorbeelden lagen. Er was geschoren en ongeschoren leer, er was hard leer voor zolen, maar ook bijvoorbeeld perkament. Het is werkelijk verbazingwekkend wat men allemaal met zo'n gewone geitenhuid kunt doen. Na afloop van het officiele gedeelte had men een bingo-drive georganiseerd, waaraan enthousiast werd deelgenomen.

Deze bingo-drive had het doel wat meer geld bijeen te brengen, zodat men enthousiast kan blijven doorgaan met leerlooien. De namen van de geslaagden zijn:

Bernadino Emers, Rubert Anthony, Petra Balentien, Abraham St Jago, Eronilia St Jago, M. A. Goedhart, Daniela Goeloe, Henhandrina Goeloe, Carlos Martis, Hugo Gravenhorst, Pascual Soliano, Minguel Bernabela, Annie St Jago, Judith Semper, Otilia Semeleer, Thelma de Palm, Juanita de Palm, Irma Seraus, Raquel van de Ree-Coffie, Ramona Cecilia, Angelina Beukenboom, Eric Vlijt, Julio Clarinda, Alberto Thielman, Antonia Casseres, Hendrina Thomas,en Mercelina Winklaar.

Veel activiteiten op Statuutdag

(van onze correspondente)
KRALENDIJK — Statuutdag is zoals elk jaar ook dit jaar weer feestelijk gevierd op Bonaire. Van alle officiele gebouwen wapperden de vlaggen en er waren ook diverse andere vlaggemasten neergezet. Het leek alleen wel dat Rincon er wat bekaaid afkwam. Weliswaar was het aantal vlaggen groot, maar de vlaggen zelf waren klein en daarbij vaak kapot, gescheurd of met gaten.

Maar dit alles mocht de pret niet drukken van vooral de jeugd waarom de meeste activiteiten draaiden. In alle wijken was in de buurtcentra feest, er was zaklopen, koek- en appelhappen, touwtrekken, hardlopen, em aardappellopen. Voor de ouderen waren er domino-wedstrijden en ook kon men dansen, terwijl zowel jong als oud getracteerd werd. Te Rincon was daarbij muziek door de straten en op Noord di Salinja ook een tekenwedstrijd. Op Playa was een sportdag voor de jeugd. Men kon hardlopen, hoogspringen, verspringen, kogelstoten, hindernislopen en snelwandelen. Alle kinderen die meededen kregen na afloop een diploma waarop hun beste prestatie vermeld stond.

In de middag was er voor de jeugd een speurtocht door Playa en Savana en voor degenen die ouder waren dan vijftien jaar en langeafstandswedloop. In de haven vonden de traditionele zwem- en zeilwedstrijden plaats, die dit jaar een verrassing brachten omdat de race van de scorpions, die op één na allemaal door volwassenen bemand werden juist een overwinning opleverde voor deze ene boot, die bezeild werd door Bernadette Verhoeven en Frans Soree. Zij finishten als tweede maar Guus Schmidt die als eerste binnenkwam was zo eerlijk te melden dat hij de laatste boei geraakt had en dat diskwalificeerde hem, zodat de beker eerlijk voor Bernadette en Frans was. Ook werd er geschaakt en getennist om een Statuutbeker, Gevoetbald werd er niet, tenminste niet in een toernooi om een Statuutbeker, want andere jaren wel gebeurd is.

MOSKOU. — De Sovjet-politie heeft maandag in Moskou 57 joden opgepakt bij razzia's op huizen en bij de parlementsgebouwen, zo hebben joodse kringen gezegd.

Banzer wint schaak-Statuutbeker

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK — Het schaaktoernooi om de Statuutbeker heeft na een strijd tussen de finalisten, Banzer, C. Riem, P. Breghitha en G. Booi als winnaar opgeleverd Guus Banzer. Zoals was aangekondigd zou de winnaar een simultaan geven tegen de andere schakers van Bonaire. Waarschijnlijk door andere evenementen, die toen plaats vonden kwamen slechts elf spelers opdagen om de strijd tegen de overwinnaar te binden. Guus Banzer won zes partijen, verloor er vier en speelde een remise. De Statuutbeker, welke diezelfde avond uitgereikt zou worden, zal op een andere dag uitgereikt worden, omdat degene die hem moest uitreiken niet aanwezig was.

WILLEMSTAD — Abusievelijk vermelden wij in het baseballonderschrift op pagina zeven in de Amigoe van maandag dat het Arubaanse Heinekens tegen Bridgestone speelde gedurende het weekend. De kampioen van Aruba is echter Pepsi Cola, en niet Heinekens. Bridgestone won de „playoff best of five" met 3-1 van Pepsi Cola.

Ambassadeurs op Bonaire

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK — De groep ambassadeurs die op het ogenblik een bezoek brengt aan de Nederlandse Antillen, was vorige week ook op Bonaire. Woensdagmiddag kwamen zij aan, waarna meteen een rondrit om de Noord volgde. 's Avonds was er een geanimeerde receptie bij gezaghebber R. P. Saleh thuis, waarbij zij konden kennismaken met enkele genodigden van het eiland Bonaire.

De volgende dag werd het zendstation van Radio Nederland Wereldomroep bezichtigd en was men aanwezig bij de opening van de nieuwe prinses Beatrixschool.

In de namiddag werd een bezoek gebracht aan de studie van Trans World Radio en tijdens de rit om de Zuid van Bonaire werden ook Salt Company met een bezoek vereerd. Later in de middag gingen de gasten weer terug naar Curaçao.

Het is jammer voor Bonaire dat zulke bezoeken altijd zo kort uitvallen. Zeker met het lange weekeinde in het vooruitzicht zou het voor deze gasten misschien prettig geweest zijn om op dit rustige eiland even rust te hebben tussen de drukke bezoeken door.

Auto in brand

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK — Op donderdagmiddag kon men boven Playa op Bonaire plotseling de nodige rook zien drijven, het geen wees op brand midden in Kralendijk. Iedereen spoedde zich dan ook in de richting van de rook en inderdaad: voor de Ford-garage stond een auto in brand. Het bleek dat de auto net aan kwam rijden bij de garage. Volgens sommige omstanders waren er onder de auto toen al vonken te zien. Voor de deur van de garage vloog de auto toen in brand. Men kwam onmiddellijk aanrennen met twee brandblusapparaten waarvan er één niets deed. De ander bleek bij lange na niet voldoende om het vuur te blussen, zodat de brandweer er aan te pas moest komen, die met grote snelheid van de Flamingo-luchthaven naar de garage reed en daar het vuur snel bluste. Wat de oorzaak was, is nog niet bekend. De auto kwam uit Rincon.

Rudy Domacasse wint beker op leraar Thodé

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK — De tenniswedstrijden om de Statuutbeker zijn ondanks het feit dat verschillende wedstrijden door de regen uitgesteld moesten worden voor de helft op Statuutdag beëindigd. Twee partijen die wegens de regen werden afgebroken werden de volgende morgen afgespeeld.

Voor de finale bij de junioren plaatsten zich Marlon Burleson en Manolo Reyes. Manolo Reyes won op overtuigende wijze van zijn tegenstander, die een nerveus indruk maakte. In de eerste set speelde Burleson al onder zijn kunnen, in de tweede set kwam hij helemaal niet meer aan bod. De stand eindigde in het voordeel van Manolo Reyes met de score 6-4 en 6-2.

Bij de finale heren-B moest Frits Beaumont het opnemen tegen Pedro Casimiri. Het werd een onaantrekkelijk duel doordat de spelers, bang om fouten te maken, zich meestal beperkten tot alleen maar terugspelen van de bal in de hoop dat de ander hierbij een fout zou maken. Met de stand 6-4 en 7-5 mocht Beaumont zich winnaar noemen.

De dames-finale ging tussen Evelyne Schmidt en Els Marie Beukenboom. Ondanks het feit dat Els Marie's spel de laatste tijd met grote sprongen vooruitgegaan is moest zij het tegen de ervaren Evelyne Schmidt afleggen. Mevr. Schmidt won met de score 6-4. 6-0.

De finale heren-A was alleszins het aanzien waard. Hiervoor hadden zich geplaatst nestor Narcisio Thodé tegen de jeugdige veelbelovende Rudy Domacassé. In de eerste set liep de stand gelijk op. Bij de stand 6-6 werd het tie break-systeem toegepast. Rudy kwam het eerst aan de benodigde vijf punten waardoor de score 7-6 in zijn voordeel werd.

In de tweede set kwam Narcisio bijna niet meer aan bod. Eén game wist hij nog op zijn naam te brengen, de overige zes kwamen op naam van Rudy. Met keiharde smashes en volleys wist hij Thodé volledig uit het lood te brengen.

De nederlaag van Thodé is niet helemaal te wijten aan het grote leeftijdsverschil. Enkele maanden geleden besloot Thodé zich te gaan toeleggen op de training van vooral junioren. Toen hij die beslissing eenmaal genomen had wist hij al bij voorbaat dat zijn eigen spel daardoor achteruit zou moeten gaan. In het belang van de tennissport heeft hij echter bewust gekozen voor de training van junioren. In het verleden, toen de vorige tennisclub op non-actief stond is Narcisio (Pachicho) Thodé steeds de man geweest, die door zijn inspanning en toewijding, het tennissen onder de jeugd warm hield.

Dankzij de vele uren die hij steeds belangeloos aan deze sport besteedde heeft een Rudy Domacassé dit hoge spelpeil weten te bereiken. Nog tijdens dit toernooi was de wedstrijdcommissaris Rudy Domacassé reeds bezig om een laddercompetitie voor te bereiden, terwijl in januari/februari eem gemengd dubbel zal plaatsvinden.

Beatrixschool geopend

(Van onze correspondente)
AMBOINA. — Donderdag hebben de onderwijzers en leerlingen van de Prinses Beatrixschool op Bonaire hun nieuwe gebouw op Amboina kunnen betrekken. Dit was de tweede keer binnen enkele jaren dat deze school een nieuw gebouw kreeg, en het heeft er dan ook even naar uitgezien dat de tweede keer geen nieuw gebouw zou worden.

Het nieuwe gebouw is een schenking van het Europees Ontwikkelingsfonds. Bij de uitbreiding van de Lourdes-MAVO, kwam men daar echter zoveel ruimtetekort, terwijl de Beatrixschool er op, aansloot, zodat men besloot het gebouw voor de MAVO te gebruiken. Daarom moesten de lagere schoolkinderen terug naar de oude Brionkazerne. Ondanks de noodlokalen die daar werden bijgeplaatst was het er niet meer uit te houden, speciaal niet nu daar aan alle kanten werd bij gebouwd. Gelukkig streek de E.E.G. over het hart en besloot men de Beatrixschool nogmaals een nieuw gebouw te schenken en nu, hoewel in de buurt, toch wat verder van de MAVO verwijderd.

De school is gelegen te Amboina, ongeveer halverwege tussen Antriol en Playa en ligt midden in de koenoekoe, wat een grote rust verzekert voor onderwijzers en leerlingen. De opening was erg feestelijk, omdat behalve minister F.J. Pijpers, die de opening verrichtte en het Bestuurscollege van Bonaire, ook de ambassadeurs die een bezoek brachten aan Bonaire, daarbij aanwezig waren. Zij hebben zeer belangstellend eens in de diverse klassen rondgekeken. Ook de leerlingen waren enthousiast een nieuwe school te betrekken, zo zeer zelfs dat al hoefden ze pas om tien uur aanwezig te zijn, er om half acht al tachtig leerlingen present waren.

Na de toespraken van minister Pijpers en gezaghebber Saleh was, het grote moment eindelijk aangebroken. Binnen konden ze zich verfrissen met een ijsje. De gelukkigste van allen was waarschijnlijk het hoofd van de school, de heer Lepelaar, die nu met onderwijzers en leerlingen eindelijk weer in een nieuw gebouw zit. De opening door minister Pijpers, die de sleutel overhandigt aan gezaghebber Saleh.

Volkshuisvestingsprognose drs Van Leusden tot jaar 2000:

Jaarlijks moeten er op Curacao 230 woonverblijven bijkomen

Sinds 1960 400 woningen p.j. gebouwd

WILLEMSTAD. – Het woningtekort op Curacao bedroeg op 1 januari 1972 in totaal 3900 woonverblijven. Het aantal woningbehoevende eenheden was toen 35.900, terwijl het aantal woonverblijven 32.000 bedroeg. Dit cijfer van het woningtekort is echter laag geraamd. Zo staat te lezen in Economische notities van het departement van Ecónomische zaken, dat ditmaal geheel gewijd is aan de ontwikkeling van de woningbehoefte op Curacao. De cijfers zijn ontleend aan de gegevens van de in januari gehouden volks- en woningtelling en zijn afkomstig uit een steekproef van het toen verzamelde materiaal.

Drs J.M.G. van Leusden geeft in dit artikel een uiteenzetting van de gebezigde vaktermen en begrippen en ontwikkelt verder zijn gedachten over de komende ontwikkeling van de volkshuisvesting. Wat het woningtekort van 3900 woonverblijven betreft, zegt hij dat dit „een zeer minimale raming" is. Vergelijkt men het aantal woonverblijven, gebouwd in 1960 en daarna met de officiële cijfers van de opgeleverde woningen van Bouw- en woningtoezicht, dan valt onmiddellijk op dat het aantal woonverblijven volgens de volkstelling veel hoger ligt (8200) dan het officiële cijfer: 4418. Een verklaring ligt voor de hand: blijkbaar zijn veel woningen in de zin van Bouw- en woningtoezicht bij de volkstelling als meer dan één woonverblijf aangemerkt, terwijl ook de zonder vergunning gebouwde woonverblijven uiteraard niet in de statistieken van Bouw- en woningtoezicht tot uiting komen, maar wel in de cijfers van de volkstelling. Dit geldt natuurlijk ook voor de woning-voorraad gebouwd vóór 1960. Het reële tekort is dus in feite veel groter dan het getal 3900 doet lijken. Als gevolg van de woningnood zijn veel woningen opgedeeld in meerdere woonverblijven. Onder woonverblijf wordt door drs Van Leusden verstaan: een gebouw of gedeelte van een gebouw, van welke materiaalsoort ook, dat geschikt is gemaakt voor bewoning door een huishouden of een alleenstaande.

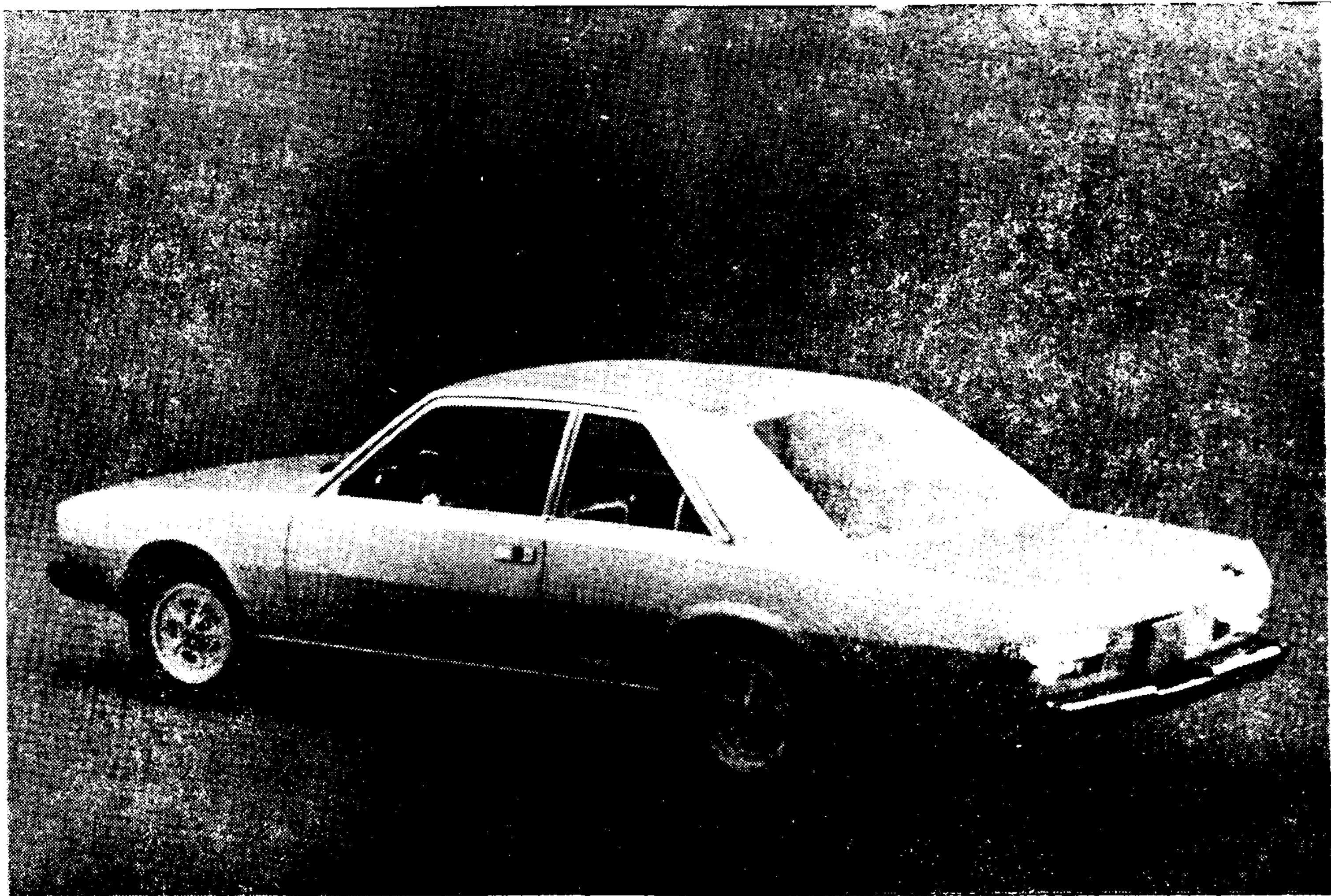
Het relatieve aantal woonverblijven dat ten tijde van de volkstelling in een zeer slechte conditie verkeerde (het woonverblijf verschaft geen veilig of geschikt onderkomen meer en is in de huidige toestand een gevaar voor gezondheid, veiligheid en welzijn van de bewoners) bedroeg voor de woonverblijven, gebouwd vóór 1940, in totaal 10,8 procent (1450), voor de woonverblijven, welke gebouwd zijn tussen 1940 en 1960 was dat 2,8 procent en voor de woonverblijven, welke daarna gebouwd zijn, 0,8 procent. De overeenkomstige percentages ten aanzien van slechte woonverblijven (slecht: er is meer reparatie nodig dan bij normaal en regelmatig onderhoud zou moeten plaatsvinden; het woonverblijf vertoont één of meer gebreken, welke hersteld moeten worden om een veilig en geschikt onderdak te verschaffen) luidden respectievelijk: 21,1 procent, 9,3 en 5,1 procent. Neemt men aan, dat alleen de zeer slechte woonverblijven vervangen hadden moeten worden, dan was de vervangingsachterstand ten tijde van de volkstelling in totaal 1750 woonverblijven (vóór 1940: 1450, tussen 1940 en 1960: 290 en 1960 en daarna: 60 woonverblijven). Aldus drs Van Leusden.

Deze stelt in zijn toelichting op de toekomstige woningbehoefte, dat de daarin vervatte cijfers ook zeer minimaal zijn en komt dan aan de hand van de vooruitberekening, waarbij de onlangs uitgebracht bevolkingsprognose-gegevens verwerkt zijn, tot de volgende gegevens: tussen 1972 en 1975 neemt het aantal woningbehoevende eenheden toe met 3.315, tussen 1975 en 1980: 6.370; tussen 1980 en 1985: 7.295, tussen 1985–1990: 7790, tussen 1990–1995: 7.735 en 1995–2000: met 7.915 woonverblijven. Onder woningbehoevende eenheid wordt in dit geval verstaan: de hoofden van gezinnen in éénsgezins- en meergezinshuishoudens, hoofden van nietgezinshuishoudens en alleenstaanden. Hoe dan ook, aan de hand van deze cijfers krijgt men een totale toename aan woningbehoevend eenheden tussen nu en het jaar 2000 van ruim veertigduizend woonverblijven.

Drs Van Leusden stelt onder het hoofdstuk over de afschrijving vast, dat van de vóór 1940 gebouwde woningen bij een gemiddelde leeftijdsduur van vijftig jaar tot het jaar 2000 jaarlijks vierhonderd woonverblijven vervangen dienen te worden, buiten de reeds gesignaleerde zeer slechte woningen in deze categorie. Ten aanzien van de woningen welke tussen 1940 en 1960 zijn gebouwd, waarbij aangenomen wordt, dat deze in ongeveer vijftig jaar afgeschreven moeten worden, geeft drs Van Leusden de volgende afschrijvingstafel: tussen 1972 en 1975 geldt dit 125 woonverblijven en daarna per vijf jaren respectievelijk de volgende aantallen: 255, 460, 560, 820 en 1020, waarbij het laatstgenoemde getal bedoeld is voor de periode 1995–2000. Ten aanzien van de woonverblijven welke gebouwd zijn in 1960 of daarna krijgt men over dezelfde periode tot en met het jaar 2000 de volgende afschrijvingstafel: 25 voor 1972–1975, veertig, veertig, 165, 205 en 370 woonverblijven (dit laatste voor de jaren 1995–2000).

Wanneer in 1985 het woningtekort is opgeheven en de vervangingsachterstand is ingehaald (het gaat om 3900 en 1750 woonverblijven), dan moeten tot en met 1985 per jaar 435 woonverblijven gebouwd worden. Hiervan behoeven tot het jaar 2000 slechts 195 woonverblijven vervangen te worden. De afschrijving op de nieuwbouw sinds 1972 op grond van de bevolkingsontwikkeling zal zo moeten verlopen, dat er vóór 1998 65 woonverblijven afgeschreven moeten worden en tussen 1985 en 2000 in totaal 585. Voegt men de te vervangen woonverblijven van de verschillende categoriën (vóór 1940 gebouwd enz.) bij elkaar dan krijgt men het volgende afschrijvingsprogramma: 1972–1975: 1470 woonverblijven; 1975–1980: 2515; 1980–1985: 2770; 1985–1990: 3.040; 1990–1995: 3.450 en 1995–2000: 4.005 woonverblijven. Maar ook op deze nieuwbouw zal afschrijving moeten gebeuren en wel in totaal voor 260 woonverblijven over de periode tot het jaar 2000.

Al deze gegevens bij elkaar vattend krijgt men, aldus drs Van Leusden het volgende bouwprogramma tot het jaar 2000 voor Curacao: 1972–1975: 6.090 woonverblijven: 1975–1980: 11.070; 1980–1985: 12.260; 1985–1990: 10.860; 1990–1995: 11.255 en 1995–2000: 12.050 woonverblijven. Zet men de laatstgenoemde tabel om in een jaarlijks te realiseren bouwprogramma dan krijgt men het volgende beeld: 1972–1975: 2.030 woonverblijven per jaar; 1975–1980: 2.215 per jaar; 1980–1985: 2.450 per jaar; 1985–1990: 2.170 per jaar; 1990–1995: 2.250 per jaar en 1995–2000: 2.410 woonverblijven per jaar. Over de gehele periode tot het jaar 2000 zullen er dus gemiddeld 2300 woonverblijven per jaar gebouwd moeten worden op Curacao. Al deze hypothesen zijn echter, aldus drs Van Leusden minimaal. Het jaarlijks aantal opgeleverde woningen, zoals Bouw- en woningtoezicht dit hanteert, bedroeg sinds 1960 tot nu toe ongeveer vierhonderd per jaar. Tot zover de prognose van drs Van Leusden in Economische notities.



...FIAT 130 COUPE...



...FIAT 130 SALOON...

Fiat 130: „peperduur" maar degelijk

WILLEMSTAD. – Wie zestienduizend gulden overheeft voor een goede, degelijke en luxe wagen, kan terecht bij CURACAO MOTORS LTD aan de Weg naar Welgelegen waar vorige week de FIAT-130 (volledige naam Fiat 130/3200) werd tentoongesteld. Even voor de show werd geopend, mocht de Amigoe een glimp opvangen van dit 130-model. Al gauw besefte wij dat het hier niet ging om een allerdaags Fiat dat (nieuw) voor de prijs van zo'n zesduizend gulden op de kop kan worden getilt; daarvoor vonden wij de op de eerste oogopslag langere en fijn afgewerkte „body" te goedkoop voor. Om eerlijk te zijn, hadden wij ook de prijs van zestienduizend niet verwacht (wat een sprong voor een Fiat-auto). Het „waarom-zo-duur" van de Fiat-130 werd ons later evenwel met de nodige feiten toegelicht.

Om te beginnen komt de Fiat-130 in twee uitvoeringen: vierdeurs (Saloon-type) en tweedeurs (coupé). Zowel de saloon- als de coupé-modellen worden aangedreven door een fijn afgewerkte zes-cylinder-motor, welke kan zorg dragen voor 165 paardekracht. De totale capaciteit van deze V-6 bedraagt 3235 cc. Met de Fiat-130 saloon kunnen snelheden worden gehaald tot 190 kilometer per uur. Het motorblok is geheel uit gietijzer gegoten, terwijl de cylinderkoppen van een duurzame legering zijn gemaakt. De V-6 bezit verder „overhead camshafts", twee carburateyren, roestvrije krukas en uitlaatkleppen en een vernuftig in elkaar gezet gesloten koelsysteem, welke wordt gecontroleerd door een automatische fan die de gewenste temperatuur op peil houdt.

De Fiat-130 is verder voorzien van een automatische „floorshift" transmissie (drie „speeds" plus „reverse"), doch is ook met een mechanische versnellingsbak op de markt gebracht, wat evenwel één „speed" meer inhoudt.

De 130-saloon en coupé hebben onafhankelijk op elkaar voor- en achter-werkende remcircuiten, welke door een optimaal waarschuwingssysteem worden gecontroleerd. De verlichting voorop geschiedt door vier halogeen-lampen, die tezamen voor 220 watt lichtsterkte kunnen zorg dragen. De ruitenwissers zijn in twee snelheden regelbaar.

Ook de veiligheid wordt door de Fiat-130 min of meer gewaarborgd; onder andere: 1) gelimiteerde slipmogelijkheden; 2) „power steering"; 3) radiaal-banden; 4) gestroomlijnde body; 5) verstelbare stuurinrichting met „shockobserbers"; 6) in drie dimensies verstelbare voorbanken; 7) optimale vering; 8) ononderbroken luchtverversing, zelfs wanneer alle raken gesloten zijn; 9) „3 punt"-veiligheidsgordels; 10) interieurbekleding van zacht materiaal; om er maar enkele op te noemen.

Antilliaanse missie sluit Japan-reis af

WILLEMSTAD. — De economische missie naar Japan besloot gisteren het officiële programma met bezoeken aan de ministeries van Buitenlandse Zaken en van Internationale Handel en Industrie, alsmede met follow-up gesprekken met geïnteresseerde bedrijven. De lezingen in Osaka, Nagoya en Kobe werden gevolgd door discussies en kontakten werden gelegd voor latere follow-ups. Minister Croes en drs Tijssen arriveren donderdag 21 december via New York op Curaçao.

DORTMUND — De 28-jarige Westduitse Christa Merten heeft zondag tijdens indoor atletiekwedstrijden in Dortmund het wereldrecord op de 1000 meter verbeterd en gebracht op 2 minuten en 44.9 seconden. Het oude wereldrecord stond sedert begin 1970 op naam van de Engelse Margaret Beacham met 2.46.5.

December een feestmaand?

December is de gevaarlijke maand met veel feestdagen. Gevaarlijk voor hen, wier feest nooit kon beginnen voor ze een paar slokjes hadden gehad en wier feest niet placht te eindigen zolang ze nog een glas naar de mond konden brengen. Erkennen we, dat deze feesten een bijzonder egocentrisch karakter hadden, eenzijdig gericht op drank met als centrum de eigen dorstige keel. Erkennen we ook, dat voor alcoholisten elk gemeenschappelijk feest in weinig tijd verwordt tot een feest van een glas en twee lippen. Dat we eigenlijk niet in staat zijn echt feest te vieren, zodra de borrel op tafel wordt gezet. Daarom noemen we december een gevaarlijke maand.

Sinterklaas, Kerstdagen, oudejaarsavond-drie feestdagen, vier feestavonden. Voor hoeveel mensen op de Nederlandse Antillen zullen deze vier avonden lopen van teleurstelling naar teleurstelling?

Het ligt echter in onze hand om van december een feestmaand te maken. Door elkaar te steunen. Door elkaar te bemoedigen en door zo hoffelijk te zijn geen drank aan te bieden aan hen van wie wij weten, dat zij er niet tegen kunnen.

naar Salbabida van de AA-groep Ever blooming.

Kerk en wereld

Moderne gewetensonder

1. Gij hebt gehoord, dat er gezegd is: oog om oog, tand om tand. Gij hebt gehoord, dat er gezegd is: snijdt hij mij, dan snijd ik hem; weigert hij mij voorrang, dan weiger ik hem voorrang.

Maar ik zeg u geen weerstand te bieden aan het onrecht, doch als iemand U op de rechterwang slaat, keer hem dan ook de ander toe. Wanneer iemand u bij vertrek van een stoplicht hindert, laat hem dan bij het volgende groene licht het eerst vertrekken.

2. Als iemand u het onderkleed wil afnemen, laat hem dan ook het bovenkleed. Als iemand brutaalweg een parkeerplaats voor je wegpakt, laat hem dan begaan zonder nijdig te worden.

3. Als iemand u vraagt een kilometer met hem te gaan, ga er dan twee met hem mee.

Als iemand met een minder snelle wagen roekeloos wil inhalen, laat hem dan rustig voorbijrijden, door gas te verminderen.

4. Geef aan wie u vraagt en wendt u niet af als iemand van u lenen wil.

Als iemand luid claxonerend voorbijraast of door een verkeerde manoeuvre hindert, doe alsof er niets aan de hand is en wijk rustig naar rechts.

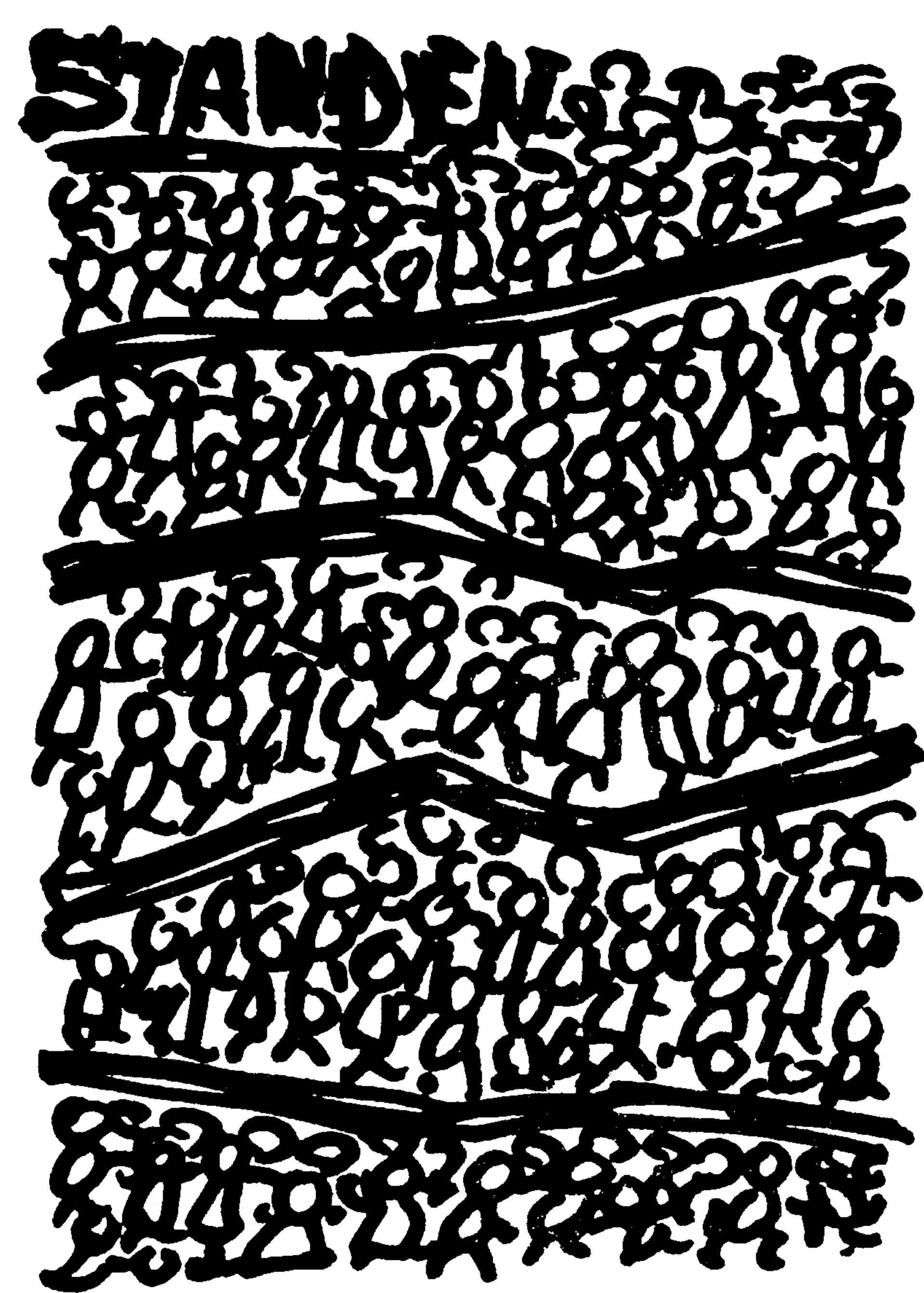
5. Gij hebt gehoord, dat er gezegd is: gij zult uw naaste beminnen en uw vijand haten. Maar ik zeg u: bemint uw vijanden en bid voor wie u vervolgen.

Gij hebt gehoord dat er gezegd is: haal uw tegenstander in bij de volgende bocht en bij het volgende rode stoplicht.

Maar ik zeg u: heb medelijden met hen die gevaarlijk rijden, want zij brengen niet alleen het leven van anderen, maar ook hun eigen leven in gevaar. Wint je niet op om nog iets ergers te doen, maar laat zien wat behoorlijk rijden is.

uit De Heraut no. 3 1972.





Wie zegt, dat hij Christus volgt en in duisternis wandelt is een leugenaar (Joh. 1-6).





Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

Godefridus Hubert Joseph
(Freddy)

Jean en Maritza Konings–Salas

Tijdelijk adres: Advent Ziekenhuis.
Kamer 22.
17–12–'72.